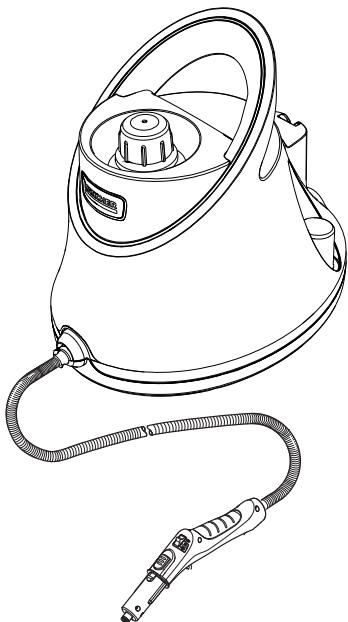


SC 2 Deluxe EasyFix SC 2 Deluxe EasyFix Premium

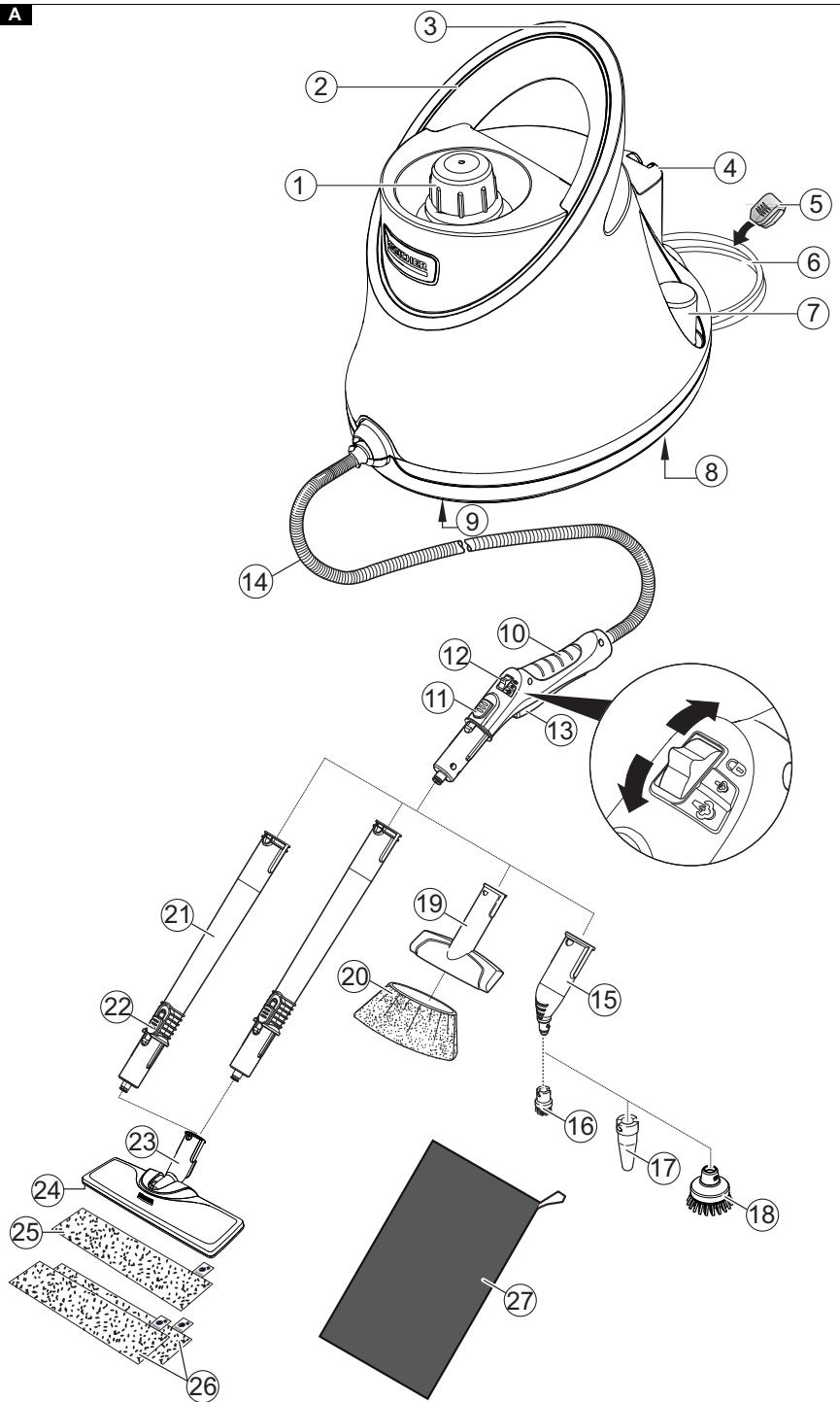
English	5
Việt	11
Indonesia	17
ไทย	23

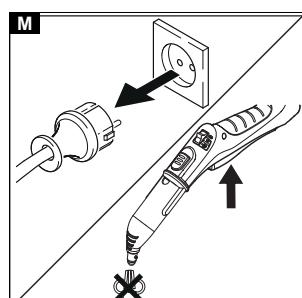
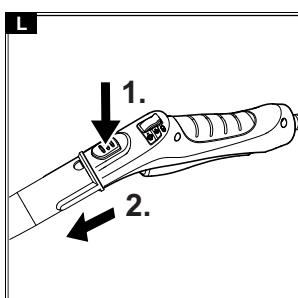
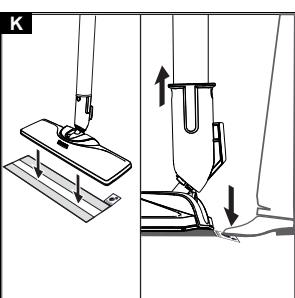
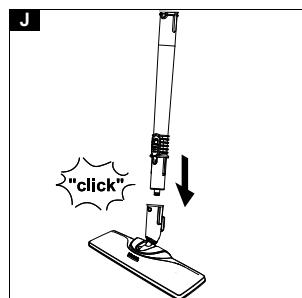
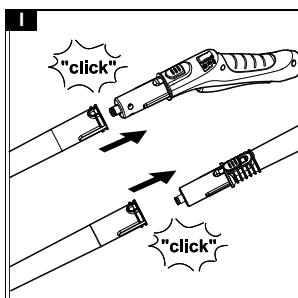
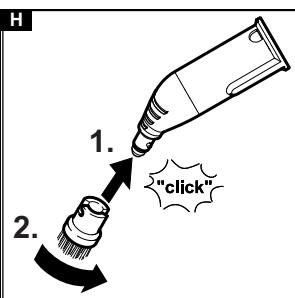
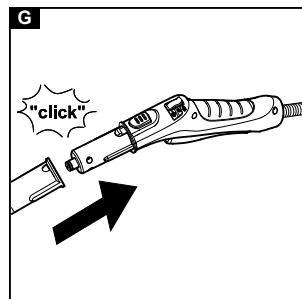
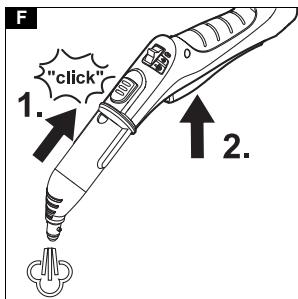
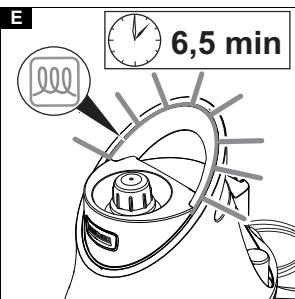
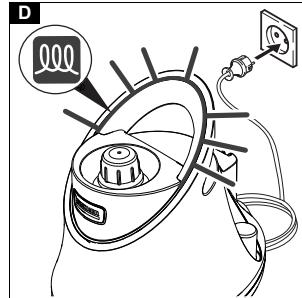
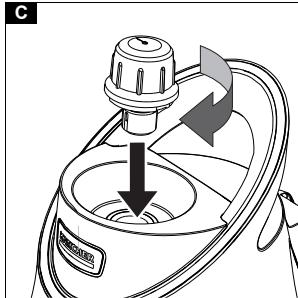
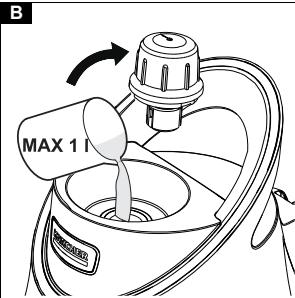


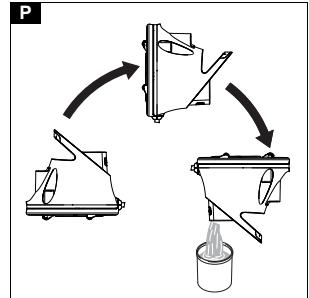
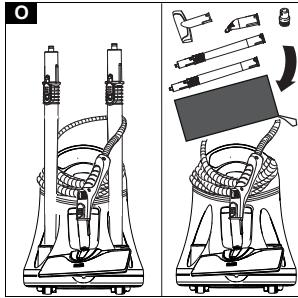
Register
your product
www.kaercher.com/welcome



59679190 (07/21)

A





Contents

Safety instructions	5
Intended use.....	7
Environmental protection.....	7
Accessories and spare parts	7
Scope of delivery	7
Warranty	7
Safety devices	7
Description of the device	7
Installation	8
Operation.....	8
Important application instructions	9
How to use the Accessories	9
Care and service	10
Troubleshooting guide	10
Technical data	11

Safety instructions



Read these safety instructions and the original instructions before using the device for the first time. Act in accordance with them.

- In addition to the notes in the operating instructions, you also need to take into consideration the general safety regulations and accident prevention guidelines applicable by law.
- Warnings and information notices attached to the device provide important information for hazard-free operation.

Hazard levels

⚠ DANGER

- Indication of an imminent threat of danger that will lead to severe injuries or even death.

⚠ WARNING

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to severe injuries or even death.

⚠ CAUTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to minor injuries.

ATTENTION

- Indication of a potentially dangerous situation that may lead to damage to property.

General safety instructions

⚠ DANGER • Risk of asphyxiation. Keep packaging film out of the reach of children.

⚠ WARNING • Only use the device for its proper use. Take into account the local conditions and beware of third parties, in particular children, when working with the device. • Only people who have been instructed on how to use the device, or have proven their ability to operate it, and have been explicitly instructed to use it, must use the device. • Persons with reduced physical, sensory or mental capabilities and persons lacking experience and knowledge may only use the appliance if they are properly supervised, have been instructed on use of the appliance safely by a person responsible for their safety, and understand the resultant hazards involved. • Children must not operate the device. • Children must be supervised to prevent them from playing with the appliance. • Keep the device out of the reach of

children when it is connected to the mains or when it is cooling down.

⚠ CAUTION • Do not use the device if it has been dropped beforehand, is visibly damaged or if it is leaking. • Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Risk of electric shock

⚠ DANGER • Never touch the mains plug and socket with wet hands. • Only connect the device to alternating current. The voltage indicated on the type plate must match the voltage of the power source. • Do not direct the steam jet directly onto equipment containing electrical components, e.g. the interior space of ovens. • Do not fill the devices with removable water reservoir directly via the water connection while they are connected to the mains power. Use a receptacle for filling. • Do not use the device in swimming pools which contain water. • The mains plug and extension cable connection must not be in water. • Do not clean over floor sockets.

⚠ WARNING • Only connect the device to an electrical connection which has been set up by a qualified electrician as per IEC 60364-1. • Only operate the device in wet rooms, e.g. bathroom, connected to sockets with upstream residual current device. • Check that the mains connection cable with mains plug is undamaged each time before using the device. To avoid any possible danger, a damaged mains connection cable must be immediately replaced by the manufacturer, or the authorised customer service department or a qualified electrician. • Do not damage the power supply and extension cable by running over it, crushing or yanking it or similar. Protect the power supply cable from heat, oil and sharp edges. • Unsuitable electrical extension cables can be dangerous. Only use electrical extension cables with a splash guard and a diameter of at least 3x1 mm². • Only replace couplings on the power supply or extension cable with those with the same splash guard and the same mechanical strength. • Clean tiled walls with sockets carefully. • Disconnect the device from the mains during longer operating breaks, after use or before performing any maintenance work. • Only carry out servicing work when the mains plug is pulled and the steam cleaner has cooled down.

Operation

⚠ DANGER • Operation in explosive atmospheres is prohibited. • When using the device in hazard zones (e.g. service stations), adhere to the respective safety regulations.

⚠ WARNING • Risk of scalding. Never touch the steam jet with your hand from a close distance, and do not direct it at people or animals. • Danger of scalding from high water output if you tilt the device more than 30° to the side during use. Only affects SC 1 devices • Risk of scalding on the hot steam boiler. Allow the steam boiler to cool down before filling it with water. Does not apply to SC 3 / SC 3 Upright devices • Risk of scalding. Let the appliance and accessory parts, particularly the floor cleaning cloth and the hand cover cool down before touching them. • Risk of scalding. Do not use the appliance for cleaning pressure tanks as this poses a bursting and explosion hazard. • Risk of scalding from the floor nozzle. Ensure that no part of the body gets under the floor nozzle. Never operated the floor nozzle without

wearing shoes. • Risk of scalding. Only operate the appliance once it is fully assembled and functional. • Risk of scalding. Let the appliance cool down fully before putting it away.

ATTENTION • Do not fill with any cleaning agents or other supplements.

Do not use vinegar or similar agents.

WARNING • Never disconnect accessories from the device while steam is being expelled. • Hot water may drip out when disconnecting accessory parts. Allow the device to cool down first. • Never open the maintenance / safety lock during operation. Allow the device to cool down first. • Do not clamp the steam lever / steam key during operation. • Replace a damaged steam hose immediately with a steam hose as recommended by the manufacturer. • Do not steam any objects which contain harmful substances (e.g. asbestos).

⚠ CAUTION • Only operate or store the device in accordance with the description or figure. • Check the device and the accessories, in particular the power supply cable, safety lock and steam hose, to make sure it is in proper safe and reliable condition before operation each time. Do not use the device if it is damaged. Replace damaged components immediately. • Only switch on the device when water is present in the steam boiler. The device may otherwise overheat, see the Troubleshooting chapter of the operating instructions. • Accidents or damage due to the device falling over. Before all actions with or on the device, you must make sure that it is stable.

ATTENTION • Do not operate the device at temperatures below 0 °C. • Never leave the device unsupervised while it is connected to the mains. • Do not use the appliance as a humidifier or heater. • Ensure the room is well ventilated when working with the appliance and afterwards. • Protect the device from rain. Do not store the device outdoors. • Device damage. Never pour solvents, liquids containing solvents or undiluted acids (e.g. detergents, petrol, paint thinner and acetone) into the boiler/water reservoir. • Unsuitable water can block the nozzles or damage the water level indicator. Do not fill with condensate water from a dryer, collected rainwater, detergents or additives (e.g. scents). Fill the water reservoir with a maximum of 1 l / 0.5 l of tap water. Applies to SC 3 / SC 3 Upright devices only • Unsuitable water can block the nozzles or damage the water level indicator. Do not fill with pure distilled water, condensation from a dryer, collected rain water, detergents or additives (e.g. fragrances), use a maximum of 50% distilled water mixed with tap water.

- Remove the water reservoir for filling
 - a Pull the water reservoir vertically in an upward direction
 - b Fill the water reservoir vertically with tap water or a mixture of tap water and a maximum of 50% distilled water up to the "MAX" marking.
 - c Insert the water reservoir and press down until it clicks into place.
- Fill the water reservoir directly at the device
 - a Fill tap water or a mixture of tap water and a maximum of 50% distilled water up to the "MAX" marking in the filling hole for the water reservoir.

Applies only to SC 4 and SC 5 devices

Note • Refilling water

- 1 Switch off the appliance.
- 2 Allow the appliance to cool down.

3 Unscrew the safety lock.

4 Drain the water completely out of the steam boiler.

5 Fill a maximum of 1 l distilled water or tap water into the steam boiler.

6 Insert the safety lock.

Applies only to SC 2 devices

For upright machines

⚠ WARNING • Risk of scalding. Only operate the appliance on even, horizontal surfaces. Do not lay the appliance on its side during operation. Do not use the appliance above head height or horizontally e.g. to clean walls, work surfaces or windows. Applies to SC 3 Upright only

⚠ CAUTION • In order to guarantee stability, place the device on a firm, flat surface. • Do not carry the device when performing cleaning work.

Care and service

⚠ CAUTION • Have repair work carried out by the authorised customer service only.

Descaling the steam boiler

⚠ CAUTION • Never screw the safety lock onto the device while descaling. • Do not use the steam cleaner while there is descaler in the boiler.

ATTENTION • The descaler may corrode sensitive surfaces. Work carefully when filling and emptying the steam cleaner with descaler.

ATTENTION • Do not use vinegar or similar agents.

Steam cleaner accessories

(Depending on equipment)

⚠ CAUTION • Do not use the steam pressure iron if it has been dropped, has visible damage or is leaking. • Do not leave the steam pressure iron unattended while it is connected to the mains. • Before the water reservoir (of the steam cleaner) is filled with water, the mains plug must be pulled out of the socket. • You must only operate or set down the steam pressure iron on a stable surface. • When placing the steam pressure iron on its stand, make sure that the stand is stable. • Repair work on the device may only be carried out by authorized customer service.

Steam turbo brush

⚠ CAUTION

• Longer periods of use of the steam turbo brush may lead to poor blood circulation in the hands due to vibration. In case of symptoms, e.g. tingling in the fingers, cold fingers, take a break. A general period of use cannot be set, because this depends on several influencing factors:

- Personal tendency to suffer from poor circulation (frequently cold fingers, tingling sensation in the fingers).
- Holding the device too tightly hindering blood circulation.
- Continuous operation is more harmful than operation interrupted by work breaks. You should consult a doctor if using the steam turbo brush regularly and for lengthy periods of time, and in the event of repeated occurrences of symptoms such as tingling in the fingers or cold fingers.

Intended use

Only use the appliance in private households. The appliance is intended for cleaning with steam and can be used with appropriate accessories as described in these operating instructions. Detergents are not required. Observe the safety instructions.

Environmental protection

 The packing materials can be recycled. Please dispose of packaging in accordance with the environmental regulations.

 Electrical and electronic appliances contain valuable, recyclable materials and often components such as batteries, rechargeable batteries or oil, which - if handled or disposed of incorrectly - can pose a potential threat to human health and the environment. However, these components are required for the correct operation of the appliance. Appliances marked by this symbol are not allowed to be disposed of together with the household rubbish.

Notes on the content materials (REACH)

Current information on content materials can be found at: www.kaercher.com/REACH

Accessories and spare parts

Only use original accessories and original spare parts. They ensure that the appliance will run fault-free and safely.

Information on accessories and spare parts can be found at www.kaercher.com.

Scope of delivery

The scope of delivery for the appliance is shown on the packaging. Check the contents for completeness when unpacking. If any accessories are missing or in the event of any shipping damage, please notify your dealer.

Warranty

The warranty conditions issued by our relevant sales company apply in all countries. We shall remedy possible malfunctions on your appliance within the warranty period free of cost, provided that a material or manufacturing defect is the cause. In a warranty case, please contact your dealer (with the purchase receipt) or the next authorised customer service site.

(See overleaf for the address)

Safety devices

CAUTION

Missing or modified safety devices

Safety devices are provided for your own protection. Never modify or bypass safety devices.

Symbols on the device

(according to type of appliance)

	Risk of burns, surface of appliance becomes hot during operation
	Risk of scalding from steam
	Read operating instructions

Pressure controller

The pressure controller keeps the pressure in the steam boiler as constant as possible during operation. The heating is switched off when the maximum operating pressure is reached in the steam boiler and is activated if there is a pressure drop in the steam boiler as a result of a steam removal.

Safety lock

The safety lock seals the steam boiler from the steam pressure present. If the pressure regulator is defective and overpressure occurs in the steam boiler, an pressure relief valve opens in the safety lock and steam leaks out through the lock.

Prior to restarting the appliance, contact the responsible KÄRCHER Customer Service.

Safety thermostat

The safety thermostat prevents the device from overheating. If the pressure controller fails and the device overheats, then the safety thermostat switches the device off.

To reset the safety thermostat, contact the responsible KÄRCHER Customer Service.

Description of the device

The maximum amount of equipment is described in these operating instructions. Depending on the model used, there are differences in the scope of delivery (see packaging).

For the illustrations, refer to the graphics page.

Illustration A

- ① Safety lock
- ② LED lights
Red - mains voltage present and device is heating up
Green - device is ready for operation
- ③ Carrying handle
- ④ Park bracket for floor nozzle
- ⑤ Cable clips
- ⑥ Mains connection cable with mains plug
- ⑦ Holder for accessories
- ⑧ Steering rollers, rear (2x)
- ⑨ Steering rollers, front (2x)
- ⑩ Steam gun
- ⑪ Unlocking button
- ⑫ Selector switch for steam volume (with child lock)
- ⑬ Steam lever
- ⑭ Steam hose
- ⑮ Spotlight nozzle
- ⑯ Round brush (small)
- ⑰ **Power nozzle
- ⑱ **Round brush (large)
- ⑲ Manual nozzle
- ⑳ Manual nozzle microfibre cover
- ㉑ Extension tubes (2 x)

- (22) Unlocking button
 - (23) Floor nozzle
 - (24) Hook and loop fastener
 - (25) Microfibre floor cloth (1 x)
 - (26) **Microfibre floor cloth (2 x)
 - (27) Accessory bag
 - (28) **Window nozzle
- ** optional

Installation

Installing accessories

- Push the open end of the accessory onto the steam gun so that the unlocking button on the steam gun engages.

Illustration G

- Push the open end of the accessory onto the spot-light nozzle.

Illustration H

- Connect the extension tubes with the steam gun.
 - Push the 1st Push the first extension tube onto the steam gun so that the unlocking button on the steam gun engages.
The connection pipe is connected.
 - Push the 2nd extension tube onto the 1st extension tube.
The connection pipes are connected.

Illustration I

- Push the accessory and / or the floor nozzle onto the free end of the extension tube.

Illustration J

The accessory is connected.

Disconnecting accessories

- Set the selector switch for the steam volume to the rear.

The steam lever is locked.

- Push the unlocking button and pull the parts apart.

Illustration L

Operation

Filling water

Note

Warm water reduces the heating-up time.

Note

Descaling the steam boiler is not required if commercially available distilled water is used.

- Unscrew the safety lock.
- Drain the water completely out of the steam boiler.
- Fill a maximum of 1 litre distilled water or tap water into the steam boiler.
- Insert the safety lock.

Illustration B

Illustration P

Illustration B

Illustration C

Switching on the device

- Place the device on a firm surface.
- Insert the mains plug into a socket.

Illustration D

The LED light is lit in red.

- When the LED light lights up green, the device is ready for operation.

Illustration E

- Press the steam lever.

Illustration F

Steam leaks out.

Regulating the steam volume

Note

The device heating always switches on again during use to maintain the pressure in the steam boiler. The orange indicator light - heating illuminates to indicate this. The expelled steam volume is regulated using the selector switch for steam volume. The selector switch has 3 positions:

	Maximum steam volume
	Reduced steam volume
	No steam - child lock Note <i>In this position, the steam lever cannot be operated.</i>

- Set the selector switch for the steam volume to required steam volume.
- Press the steam lever.
- Before starting cleaning, point the steam gun at a cloth until steam is expelled evenly.

Refilling water

If the steam volume is reduced during work or if no more steam volume comes out, the water will have to be refilled.

- Switch the device off; see Chapter *Switch off the appliance*.
- Unscrew the safety lock.
- Fill a maximum of 1 litre distilled water or tap water into the steam boiler.
- Insert the safety lock.
- Insert the mains plug into a socket.
- Wait until the LED light has changed from red to green.

The device is ready for use.

Switch off the appliance

- Pull the mains plug out of the socket.
- Press the steam lever until no more steam flows out.

Illustration M

The steam boiler is depressurised.

- Set the child lock (selector switch for steam volume) to the rear.
- The steam lever is locked.

Rinsing out the steam boiler

Rinse the appliance's steam boiler after max. every tenth boiler fill.

- Switch the appliance off, see Chapter *Switch off the appliance*.
- Allow the appliance to cool down.
- Disconnect the accessory.
- Fill the steam boiler with water and swing it around vigorously. Lime residue which has been deposited on the bottom of the steam boiler will be released as a result.
- Drain the water completely out of the steam boiler.

Illustration P

Store the device

1. Hang the floor nozzle in the park bracket.
Illustration N
2. Wind the steam hose and mains connection around the carrying handle or device and/or insert the steam gun in the ground floor nozzle.
Illustration O
3. Insert the extension tube in the large accessory holder or allow to dry and store in the accessory bag.
Illustration O
4. Allow the rest of the accessories to dry and then store in the accessory bag
Illustration O
5. Store the device in a dry location that is protected from frost.

ATTENTION

Material damage due to a stuck safety lock

If the safety lock is not removed after cleaning, there is a possibility that the lock could get stuck in the thread. After cleaning, unscrew the safety lock and store it, for example, with the other device accessories.

Important application instructions

Cleaning the floor areas

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the appliance. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning.

Freshening up textiles

Prior to using the appliance, always check the compatibility of the textiles at a concealed point: Steam down the textile, allow it to dry and then check it for any change in colour or shape.

Cleaning coated or painted surfaces

ATTENTION

Damaged surfaces

Steam can loosen wax, furniture polish, plastic coatings or paint and edge band from edges.

Do not direct the steam at glued laminated edges as the edge band may loosen.

Do not use the appliance for cleaning unsealed wood or parquet floors.

Do not use the appliance for cleaning painted or plastic coated surfaces such as kitchen or living room furniture, doors or parquet.

1. To clean these surfaces, steam a cloth briefly and use it to wipe over the surfaces.

Glass cleaner

ATTENTION

Glass breakages and damaged surfaces

Steam can damage sealed points of the window frame and, at low outside temperatures, lead to tension on the surface of window panes and hence to glass breakages. Do not direct the steam at sealed points on the window frame.

At low outside temperatures, heat up the window panes by gently steaming the full surface of the glass.

● Clean the window area with a manual nozzle and cover. To remove the water, use a squeegee or wipe the surfaces dry.

How to use the Accessories

Steam gun

The steam gun can be used for the following applications without accessories:

- For removing slight creases from the hanging clothing items: Steam the clothing item from a distance of 10-20 cm.
- For wiping damp dust: Steam a cloth briefly and use it to wipe over the furniture.

Spotlight nozzle

The spotlight nozzle is suitable for cleaning areas, joins, fittings, drains, sinks, WCs, blinds or radiators that are difficult to access. The closer the spotlight nozzle is to the soiled area, the greater the cleaning efficiency will be as the temperature and steam volume are at their highest at the nozzle opening. Larger lime deposits can be treated before steam cleaning with a suitable detergent. Allow the detergent to soak in for approx. 5 minutes and then steam it off.

1. Slide the spotlight nozzle onto the steam gun.

Illustration G

Round brush (small)

The small round brush is used for cleaning stubborn dirt. Stubborn dirt can be removed more easily by brushing.

ATTENTION

Damaged surfaces

The brush may scratch sensitive surfaces.

It is not suitable for cleaning sensitive surfaces.

1. Fit the round brush to the spotlight nozzle.

Illustration H

Round brush (large)

The large round brush is suitable for cleaning large rounded surfaces, e.g. wash basin, shower tray, bath tub, kitchen sink.

ATTENTION

Damaged surfaces

The brush may scratch sensitive surfaces.

It is not suitable for cleaning sensitive surfaces.

1. Fit the large round brush to the spotlight nozzle.

Illustration H

Power nozzle

The power nozzle is used for cleaning stubborn dirt, blowing down corners, joins etc.

1. Install the power nozzle onto the spotlight nozzle according to the round brush.

Illustration H

Manual nozzle

The manual nozzle is used for cleaning small areas that can be washed down, shower cubicles and mirrors.

1. Push the manual nozzle onto the steam gun according to the spotlight nozzle.

Illustration G

2. Pull the cover over the manual nozzle.

Floor nozzle

The floor nozzle is used for cleaning washable wall and floor coverings e.g. stone floors, tiles and PVC floors.

ATTENTION

Damage due to build-up of steam

Heat and moisture can lead to damage.

Check the heat resistance and steam effect on an inconspicuous area using a minimal volume of steam prior to use.

Note

Detergent residue or care emulsions on the surface to be cleaned can lead to streaks during steam cleaning, which will disappear however once these have been used several times.

We recommend sweeping the floor or vacuum cleaning it before using the device. In this way the floor will be cleared of dirt and loose particles before the wet cleaning commences. Work slowly on surfaces that are heavily soiled so that the steam has longer to take effect.

1. Connect the extension tubes with the steam gun.

Illustration I

2. Push the floor nozzle onto the extension tube.

Illustration J

3. Fasten the floor cleaning cloth to the floor nozzle.
 - a Place the floor cleaning cloth with the hook and loop fastener strips pointing upwards on the floor.
 - b Place the floor nozzle onto the floor cleaning cloth, applying slight pressure.

Illustration K

The floor cleaning cloth will stick to the floor nozzle of its own accord due to the hook and loop fastener.

Removing the floor cleaning cloth

1. Place one foot on the bottom corner of the floor cleaning cloth and lift the floor nozzle up.

Illustration K

Note
Initially, the floor cleaning cloth's hook and loop fastener strip is very strong and cannot be removed from the floor nozzle easily. After the floor cleaning cloth has been used several times and washed, it is easier to remove from the floor nozzle and it has reached the optimum adhesion.

Parking the floor nozzle

1. Hang the floor nozzle in the park bracket during breaks in work.

Illustration N

Care and service

Descaling the steam boiler

Note

Descaling the steam boiler is not required if commercially available distilled water is used.

Note

Since the lime becomes caked on the appliance, we recommend descaling the appliance as specified in the table (BF=boiler fillings) based on the number of times the steam boiler is filled.

Hardness range	°dH	mmol/l	KF
I	soft	0-7	0-1.3
II	Medium	7-14	1.3-2.5
III	Hard	14-21	2.5-3.8
IV	Very hard	>21	>3.8

Note

Your water board or municipal utilities authority can provide information on hardness of tap water.

ATTENTION

Damaged surfaces

The descaler may corrode sensitive surfaces.

Fill and empty the appliance carefully.

1. Switch off the device, see chapter *Switch off the appliance*.
2. Allow the device to cool down.

3. Unscrew the safety lock.

4. Drain the water completely out of the steam boiler.

Illustration P

ATTENTION

Appliance damage due to descaler

An unsuitable descaler and incorrect dosing of the descaler may damage the appliance.

Only use KÄRCHER descaler.

Use 2 dosing units of the descaler for 1.0 l of water.

5. Apply descaler solution to the descaler according to the details.
6. Fill the descaler solution into the steam boiler. Do not seal the steam boiler.
7. Allow the descaler solution to take effect for approx. 8 hours.
8. Drain descaler solution completely out of the steam boiler.
9. Repeat the descaling process if necessary.
10. Rinse the steam boiler 2-3 times with cold water in order to drain all the descaler solution residue.
11. Drain the water completely out of the steam boiler.

Illustration P

Care of accessories

(Accessories - depending on scope of delivery)

Note

The micro fibre cloths are not suitable for dryer.

Note

When washing the cloths, observe the instructions on the washing tag. Do not use any liquid softeners as this will affect the ability of the cloths to pick up dirt.

1. Wash the floor cleaning cloths and covers at a max. temperature of 60 °C in the washing machine.

Troubleshooting guide

Malfunctions often have simple causes that you can remedy yourself using the following overview. When in doubt, or in the case of malfunctions not mentioned here, please contact your authorised Customer Service.

⚠ WARNING

Risk of electric shock and burns

Trying to eliminate faults while the appliance is connected to the mains or has not yet cooled down is always dangerous.

Remove the mains plug.

Allow the appliance to cool down.

Reduced steam quantity

The steam boiler is scaled.

- Descale the steam boiler.

No steam

No water in the steam boiler

- Refill water, see Chapter *Refilling water*.

The steam lever cannot be pressed

The steam lever is locked with the child lock.

- Set the child lock (selector switch for steam volume) to the front.

The steam lever is released.

Long heating-up time

The steam boiler is scaled.

- Descale the steam boiler.

High water egress

The steam boiler is too full.

- Press the steam gun until a little water comes out.

Technical data

Electrical connection

Voltage	V	220-240
Phase	~	1
Frequency	Hz	50-60
Protection class		IPX4
Protection class	I	

Performance data

Heating capacity	W	1500
Maximum operating pressure	MPa	0.32
Heating-up time	Minutes	6.5
Continuous steaming	g/min	40
Maximum steam blast	g/min	100

Filling quantity

Steam boiler	l	1.0
--------------	---	-----

Dimensions and weights

Weight (without accessories)	kg	2.7
Length	mm	304
Width	mm	231
Height	mm	287

Subject to technical modifications.

Nội dung

Chỉ dẫn an toàn	11
Sử dụng đúng cách	13
Bảo vệ môi trường	13
Phụ kiện và bộ phận thay thế	13
Giao vận	13
Bảo hành	13
Các thiết bị an toàn	13
Gerätebeschreibung	14
Lắp ráp	14
Vận hành	14
Chỉ dẫn sử dụng quan trọng	15
Sử dụng phụ kiện	15
Chăm sóc và bảo dưỡng	16
Trợ giúp khi có trực trặc	16
Dữ liệu kĩ thuật	17

Chỉ dẫn an toàn



Trước khi sử dụng thiết bị lần đầu vui lòng đọc bản chỉ dẫn an toàn này và phần hướng dẫn vận hành nguyên gốc. Sau đó bạn hãy thao tác.

- Bên cạnh các chỉ dẫn trong hướng dẫn vận hành bạn cũng cần phải lưu ý đến các quy định về an toàn và phòng tránh tai nạn của cơ quan pháp luật.
- Các biển cảnh báo và lưu ý trên thiết bị sẽ cung cấp các chỉ dẫn quan trọng để vận hành an toàn.

Các mức độ nguy hiểm

⚠ NGUY HIỂM

- Lưu ý một nguy cơ có thể xảy ra ngay lập tức dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

⚠ CẢNH BÁO

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích thân thể nặng hoặc chết người.

⚠ THẬN TRỌNG

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra dẫn đến các thương tích nhẹ.

CHÚ Ý

- Lưu ý một tình huống nguy hiểm có thể xảy ra để dẫn đến thiệt hại về của.

Hướng dẫn an toàn chung

⚠ NGUY HIỂM • Nguy cơ nguy hiểm. Hãy giữ nilon đóng gói tránh xa trẻ em.

⚠ CẢNH BÁO • Chỉ sử dụng thiết bị đúng cách.

Vui lòng tuân thủ các điều kiện tại địa phương và chú ý tới bên thứ ba, đặc biệt là trẻ em khi làm việc với thiết bị. • Chỉ những người được chỉ dẫn điều khiển thiết bị hoặc chứng minh được khả năng vận hành và được ủy quyền sử dụng mới được phép sử dụng thiết bị.

• Những người bị suy giảm khả năng thể chất, giác quan hay tâm thần hoặc thiếu kinh nghiệm và kiến thức chỉ được phép sử dụng thiết bị nếu được giám sát đúng cách hoặc được hướng dẫn bởi người chịu trách nhiệm đối với sự an toàn của họ về cách sử dụng thiết bị an toàn và nếu họ hiểu được các mối nguy hiểm hiện qua.

• Trẻ em không được phép vận hành thiết bị. • Giảm sát trẻ em để chúng không chơi đùa với thiết bị. • Để thiết bị ở xa tầm tay trẻ em khi nó được kết nối điện hoặc khi làm mát.

⚠ THẬN TRỌNG • Không sử dụng thiết bị đã bị rơi trước đó, nó có thể hỏng hóc nhìn thấy được hoặc rò rỉ bên trong. • Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn. Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

Nguy cơ điện giật

⚠ NGUY HIỂM • Không bao giờ được sờ nắm ở điện và phích cắm khi tay ướt. • Chỉ kết nối thiết bị với dòng điện xoay chiều. Điện áp trên nhân phải phù hợp với điện áp của nguồn điện. • Không trực tiếp hướng vòi phun hơi nước vào thiết bị có chứa các bộ phận điện, ví dụ như khoang trong của lò nướng. • Không nạp cho thiết bị không có thùng chứa nước thông qua nguồn cấp nước, nếu chúng được kết nối với mạng điện. Hãy sử dụng một bình chứa để nạp. • Không sử dụng thiết bị trong hồ bơi chứa nước. • Kết nối của phích cắm điện lưới và cáp mở rộng không được đặt trong nước. • Không vệ sinh các ổ cắm trên mặt đất.

⚠ CẢNH BÁO • Chỉ kết nối thiết bị với mối nối nồi điện được thực hiện bởi thợ điện theo tiêu chuẩn IEC 60364-1. • Vận hành thiết bị trong phòng tắm, ví dụ phòng tắm, ở những ổ cắm có công tắc bảo vệ FI đã kết nối.

• Trước mỗi lần sử dụng thiết bị phải đảm bảo rằng dây nối nguồn điện với phích cắm điện lưới không bị hư hại. Nếu dây nối nguồn điện bị hư hại, nó phải được thay thế ngay lập tức bởi nhà sản xuất, dịch vụ khách hàng được ủy quyền hoặc một thợ điện đã qua đào tạo để tránh rủi ro. • Không làm hư hỏng dây nguồn và cáp mở rộng bằng cách chèn xe qua, nghiên, giật mạnh hoặc tương tự. Bảo vệ dây nguồn khỏi nguồn nhiệt, dầu và các cạnh sắc. • Các dây cáp điện mở rộng không phù hợp có thể gây nguy hiểm. Chỉ sử dụng các dây cáp điện mở rộng chắn được tia phun có một tiết diện tối thiểu $3x1\text{ mm}^2$. • Thay thế các khớp nối của dây cáp mở rộng bằng dây nối nguồn điện bằng những khớp nối có cùng khả năng chống nước bắn tóe và cùng độ bền cơ học. • Vệ sinh các tường gạch có ô cắm một cách cẩn thận. • Ngắt kết nối thiết bị khỏi nguồn điện khi dừng vận hành kéo dài, sau khi sử dụng hoặc trước khi tiến hành bảo trì. • Chỉ tiến hành công việc bảo dưỡng khi

phích cắm điện lưỡi được rút và máy làm sạch bằng hơi nước đã ngoại.

Vận hành

⚠ NGUY HIỂM • Vận hành trong vùng có nguy cơ nổ là bị cấm. • Hãy tuân thủ các quy định an toàn liên quan khi sử dụng thiết bị trong khu vực nguy hiểm (ví dụ trạm xăng).

⚠ CẢNH BÁO • Nguy cơ bị bong. Không được chạm vào vòi phun hơi nước từ khoảng cách ngắn bằng tay và không hướng vào phía người hoặc động vật.

• Nguy cơ bị bong do lượng nước xả cao, nếu bạn nghiêng thiết bị hơn 30 ° khi sử dụng. Chỉ ánh hưởng đến thiết bị SC 1. • Nguy cơ bong khi nồi hơi nóng. Hãy để nguội nồi hơi trước khi nạp nước. Không ảnh hưởng đến thiết bị SC 3 / SC 3 Upright. • Nguy cơ bị bong. Để nguội các bộ phận thiết bị và phụ kiện, đặc biệt là thảm trải sàn cũng như lớp lót tay trước khi chạm vào chúng. • Nguy cơ bị bong. Không sử dụng thiết bị để làm sạch bình áp suất bởi có nguy cơ vỡ vụn và chảy nỗi. • Nguy cơ bị bong ở vòi phun sơn. Chắc chắn rằng không có bộ phận cơ thể người dưới vòi phun sơn. Không bao giờ vận hành vòi phun sơn mà không đĩ giày. • Nguy cơ bị bong. Chỉ vận hành thiết bị khi chúng được lắp ráp và có chức năng hoàn chỉnh. • Nguy cơ bị bong. Để thiết bị nguội hoàn toàn trước khi sắp xếp để bảo quản.

CHÚ Ý • Không nạp chất tẩy rửa hoặc phụ gia khác. Không sử dụng giấm hoặc các chất tương tự.

CẢNH BÁO • Không ngắt điện khi khởi động thiết bị, nếu hơi nước thoát ra. • Khi ngắt các phụ kiện, nước nóng có thể nhỏ giọt ra. Trước hết hãy để nguội thiết bị. • Không được mở khóa bảo dưỡng/khóa an toàn trong khi vận hành. Trước hết hãy để nguội thiết bị. • Không kẹp chặt cần hơi nước/nút bấm hơi nước khi vận hành. • Thay ngay một ống hơi nước bị hỏng bằng một ống hơi nước được khuyến nghị bởi nhà sản xuất. • Không phun hơi nước vào bất kỳ đồ vật nào, mà có chứa chất gây hại đến sức khỏe (ví dụ a-mi-ăng).

⚠ THÂN TRỌNG • Chỉ vận hành hoặc lưu kho thiết bị theo mô tả hoặc hình minh họa. • Kiểm tra tình trạng phù hợp và độ an toàn vận hành của thiết bị và phụ kiện, đặc biệt là dây nồi nguồn điện, khóa an toàn và ống hơi nước, trước mỗi lần vận hành. Không sử dụng thiết bị khi hư hỏng. Hãy thay các bộ phận bị hư hỏng ngay lập tức. • Chỉ bắt thiết bị, nếu nước có trong nồi hơi. Nếu không thiết bị có thể quá nhiệt, xem chương Trợ giúp khi có sự cố trong hướng dẫn vận hành. • Tại nạn hoặc hư hỏng do rơi thiết bị. Bạn phải đảm bảo độ ổn định trước khi thực hiện tất cả các công việc với hoặc tại thiết bị.

CHÚ Ý • Không vận hành thiết bị ở nhiệt độ dưới 0 °C. • Phải luôn giám sát thiết bị khi nó được kết nối với nguồn điện. • Không sử dụng thiết bị như máy tạo độ ẩm hay máy sưởi trong phòng. • Đảm bảo thông gió trong phòng tốt với thiết bị trong và sau khi làm việc. • Hãy bảo vệ thiết bị khỏi bị mưa. Không cắt giữ thiết bị ngoài trời. • Hư hỏng thiết bị. Không bao giờ để đồ dùng mới, chất lỏng chứa dung môi hoặc axit không pha loãng (ví dụ chất tẩy rửa, xăng, chất pha loãng sơn và acetone) vào nồi hơi / thùng chứa nước. • Nước không phù hợp có thể làm tắc nghẽn các vòi phun cũng như làm hỏng máy đo mực nước. Không nạp nước ngưng tụ từ máy sấy quần áo, nước mưa thu gom, chất tẩy rửa hay chất phụ gia (ví dụ nước hoa). Nạp tối đa 1 / 0,5 lít nước máy cho bình chứa nước. Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 3 / SC 3 Upright. • Nước không phù hợp có thể

làm tắc nghẽn các vòi phun cũng như làm hỏng máy đo mực nước. Không để đầy nước cất tĩnh khiết, không lấy nước ngưng tụ từ máy sấy khô, nước mưa thu gom, chất tẩy rửa hay chất phụ gia (ví dụ nước hoa), sử dụng tối đa 50% nước cất tĩnh khiết hòa với nước máy.

- Thảo bình chứa nước để nạp
 - a Kéo bình chứa nước theo chiều thẳng đứng lên trên.
 - b Đổ đầy bình chứa nước với nước máy hoặc hỗn hợp nước máy và tối đa 50% nước cất tới vạch đánh dấu "MAX".
 - c Lắp bình chứa nước và ấn xuống dưới cho đến khi vào khớp.
- Nạp trực tiếp cho bình chứa nước trên thiết bị
 - a Đổ đầy nước máy hoặc hỗn hợp nước máy và tối đa 50% nước cất tới vạch đánh dấu "MAX" trong lỗ rót bình chứa nước.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 4 và SC 5

Lưu ý • Nạp thêm nước

- 1 Tắt thiết bị.
- 2 Làm mát động cơ.
- 3 Thảo chốt an toàn.
- 4 Trút hết nước khỏi nồi hơi.
- 5 Nạp tối đa 200 ml nước cát hoặc nước máy vào nồi hơi.

6 Lắp chốt an toàn.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 1 • Nạp thêm nước

- 1 Tắt thiết bị.
- 2 Làm mát động cơ.
- 3 Thảo chốt an toàn.
- 4 Trút hết nước khỏi nồi hơi.
- 5 Nạp tối đa 1 lít nước cát hoặc nước máy vào nồi hơi.

6 Lắp chốt an toàn.

Chỉ ảnh hưởng đến các thiết bị SC 2

Với các thiết bị gắn trên sàn

⚠ CẢNH BÁO • Nguy cơ bị bong. Chỉ vận hành thiết bị trên các bề mặt phẳng, nằm ngang. Không bao giờ đặt thiết bị về một phía trong khi vận hành. Không bao giờ sử dụng thiết bị cao quá đầu hoặc ở vị trí nằm ngang, ví dụ để làm sạch các bên tường, bề mặt làm việc hoặc cửa sổ. Chỉ ảnh hưởng đến SC 3 theo chiều thẳng đứng

⚠ THÂN TRỌNG • Để đảm bảo đúng vững, hãy đặt thiết bị trên mặt đất bằng phẳng và chắc chắn. • Không mang thiết bị trong khi vệ sinh.

Chăm sóc và bảo trì

⚠ THÂN TRỌNG • Chỉ cho bộ phận dịch vụ khách hàng được ủy quyền tiến hành sửa chữa.

Tẩy cặn nồi hơi

Chỉ ảnh hưởng đến thiết bị SC 3 / SC 3 Upright

⚠ THÂN TRỌNG • Không vận vit khóa an toàn lên thiết bị trong khi tẩy cặn. • Không sử dụng máy làm sạch bằng hơi nước, nếu chất tẩy cặn ở trong nồi hơi.

CHÚ Ý • Dung dịch khử cặn có thể ăn mòn bề mặt nhạy cảm. Làm việc một cách thận trọng khi nạp và tháo xả cho máy làm sạch bằng hơi nước có dung dịch khử cặn.

CHÚ Ý • Không sử dụng giấm hoặc các chất tương tự.

Phụ kiện máy làm sạch bằng hơi nước

(Tùy theo trang thiết bị)

Bàn chải tua bin hơi nước

⚠ THẬN TRỌNG

- Việc sử dụng lâu dài bàn chải tua bin hơi nước có thể dẫn đến vấn đề lưu thông máu do rung trong tay. Khi các dấu hiệu xuất hiện, như đau nhói ở ngón tay, ngón tay lạnh, hãy tạm dừng làm việc. Không thể quy định một thời gian sử dụng chung vì điều này còn phụ thuộc vào nhiều yếu tố ảnh hưởng:
- Lưu thông máu kém (ngón tay lạnh, đau nhói ở ngón tay).
- Lưu thông máu bị cản trở do cảm chất.
- Vận hành liên tục gây hại nhiều hơn so với vận hành ngắn quãng.

Khi sử dụng thường xuyên, lâu dài bàn chải tua bin hơi nước và khi xuất hiện lặp lại các dấu hiệu như đau nhói ở ngón tay, ngón tay lạnh, hãy đi thăm khám bác sĩ.

Sử dụng đúng cách

Vui lòng chỉ sử dụng thiết bị cho hộ gia đình. Thiết bị được dùng để vệ sinh bằng hơi nước và có thể được sử dụng với các phụ kiện phù hợp như được mô tả trong hướng dẫn vận hành này. Chất tẩy rửa không cần thiết. Hãy chú ý chỉ dẫn an toàn.

Bảo vệ môi trường

 Các vật liệu bao bì phải tái chế được. Hãy xử lý bao bì theo cách thân thiện môi trường.

 Các thiết bị điện và điện tử thường chứa các vật liệu tái chế có giá trị và các bộ phận như pin dùng 1 lần, pin sạc hoặc dầu có thể gây ra nguy cơ tiềm ẩn với sức khỏe con người và môi trường nếu như được sử dụng và xử lý không đúng cách. Tuy nhiên các bộ phận này lại rất cần thiết cho sự hoạt động của thiết bị. Khi thiết bị được đánh dấu bằng kí hiệu này thì không được phép vứt vào rác thải sinh hoạt.

Chỉ dẫn về các chất liệu thành phần (REACH)

Bạn có thể truy cập thông tin các chất liệu thành phần tại: www.kaercher.de/REACH

Phụ kiện và bộ phận thay thế

Chỉ sử dụng phụ kiện và bộ phận thay thế nguyên bản, chúng sẽ đảm bảo cho thiết bị vận hành an toàn và trơn tru.

Bạn có thể tìm thông tin về phụ kiện và bộ phận thay thế tại www.kaercher.com.

Giao vận

Việc giao vận được chỉ dẫn trên gói hàng. Kiểm tra bên trong kí cảng khi mở kiện hàng. Nếu thiếu phụ kiện hay hỏng hóc do vận chuyển xin hãy thông báo với đại lý bán hàng.

Bảo hành

Ở mỗi quốc gia, các nhà phân phối có thẩm quyền của chúng tôi sẽ đưa ra các điều kiện bảo hành riêng. Chúng tôi sẽ sửa chữa bất kì trục trặc của thiết bị miễn phí trong thời hạn bảo hành, nếu như nguyên nhân là các lỗi về vật liệu hoặc lỗi của nhà sản xuất. Khi bảo hành xin hãy gửi hóa đơn mua hàng cho đại lý hoặc trung tâm dịch vụ khách hàng được ủy quyền gần nhất. (Xem địa chỉ ở mặt sau)

Các thiết bị an toàn

⚠ THÂN TRỌNG

Các thiết bị an toàn bị thiếu hoặc bị thay đổi
Các thiết bị an toàn dùng để bảo vệ bạn.
Không thay đổi hoặc bỏ qua các thiết bị an toàn.

Các kí hiệu trên thiết bị

(Tùy thuộc vào chủng loại thiết bị)

	Nguy cơ bỏng, bề mặt thiết bị nóng lên trong lúc vận hành
	Nguy cơ bỏng do hơi nước
	Đọc hướng dẫn vận hành

Bộ điều chỉnh áp suất

Bộ điều chỉnh nhiệt độ sẽ giữ áp suất cố định nhất có thể trong nồi hơi trong khi vận hành. Bộ cấp nhiệt được tắt khi đạt tới áp suất vận hành tối đa trong nồi hơi và được bật lại nếu sự áp suất trong nồi hơi do chiết bằng hơi nước.

Nắp an toàn

Nắp an toàn sẽ đóng kín nồi hơi để tránh áp suất hơi nước sấp túi. Nếu bộ điều chỉnh áp suất bị hỏng và xuất hiện quá áp trong nồi hơi, một van quá áp trong nắp an toàn sẽ mở ra và hơi nước sẽ thoát ra ngoài thông qua nắp.

Hãy liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng KÄRCHER trước khi vận hành lại thiết bị.

Rơ le nhiệt độ an toàn

Rơ le nhiệt độ an toàn sẽ ngăn quá nhiệt thiết bị. Nếu bộ điều chỉnh áp suất bị hỏng và thiết bị quá nhiệt, rơ le nhiệt độ an toàn sẽ tắt thiết bị.

Hãy liên hệ với bộ phận dịch vụ khách hàng KÄRCHER để thiết lập lại rơ le nhiệt độ an toàn.

Mô tả thiết bị

Hướng dẫn vận hành này có mô tả trang thiết bị tối đa. Tùy theo model mà có sự khác biệt trong giao vận (xem Gói hàng).

Hình minh họa xem trang đồ họa.

CÁNH BẢO Á

- Nắp an toàn
- Hệ thống đèn LED
Đỏ - Điện áp lưới điện có sẵn và thiết bị nóng lên Xanh lá - Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động
- Quai xách
- Giá đỡ vòi phun sàn
- Giá đỡ cáp
- Dây nguồn với phích cắm điện
- Giá đỡ phụ kiện
- Các bánh xe phía sau (2x)
- Các bánh xe phía trước (2x)
- Súng phun hơi nước
- Nút mở khóa
- Công tắc chọn lượng hơi nước (có khóa trẻ em)

- (13) Càn hơi nước
 - (14) Ông hơi nước
 - (15) Vòi phun tia
 - (16) Bàn chải tròn (nhô)
 - (17) **Vòi phun công suất
 - (18) **Bàn chải tròn (lớn)
 - (19) Vòi phun cầm tay
 - (20) Ông lót sợi cực nhỏ Vòi phun cầm tay
 - (21) Ông nối dài (2 đoạn)
 - (22) Nút mở khóa
 - (23) Vòi phun sàn
 - (24) Khóa dân
 - (25) Vải lau sàn sợi cực nhô (1 chiếc)
 - (26) **Vải lau sàn sợi cực nhô (2 chiếc)
 - (27) Túi phụ kiện
- ** tuỳ chọn

Lắp ráp

Lắp phụ kiện

1. Hãy đẩy đầu cuối mở của phụ kiện lên súng phun hơi nước, cho đến khi nút mở khóa của súng phun hơi nước khớp vào.
CÀNH BÁO G
2. Hãy đẩy đầu cuối mở của phụ kiện lên vòi phun tia.
CÀNH BÁO H
3. Hãy kết nối ống nối dài với súng phun hơi nước.
 - a Hãy đẩy ống nối dài thứ 1 lên súng phun hơi nước, cho đến khi nút mở khóa của súng phun hơi nước khớp vào.
Ông nối đã được nối.
 - b Hãy đẩy ống nối dài thứ 2 lên ống nối dài thứ 1 . Các ống nối đã được nối.
4. Hãy đẩy phụ kiện và / hoặc vòi phun sàn lên đầu cuối thông thoáng của ống nối dài.
CÀNH BÁO J
Phụ kiện đã được nối.

Ngắt phụ kiện

1. Đặt công tắc chọn lượng hơi nước ra phía sau.
Cần hơi nước bị khóa.
2. Nhấn nút mở khóa và kéo rời từng bộ phận khỏi nhau.
CÀNH BÁO L

Vận hành

Nạp đầy nước

Lưu ý

Nước nóng sẽ giảm bớt thời gian làm nóng.

Lưu ý

Khi tiếp tục sử dụng nước cất thông thường thì không cần khử cặn nồi hơi.

1. Tháo chốt an toàn.

CÀNH BÁO B

2. Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CÀNH BÁO P

3. Nạp tối đa 1 lít nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
CÀNH BÁO B

4. Lắp chốt an toàn.

CÀNH BÁO C

Bật thiết bị

1. Đặt thiết bị trên nền đất chắc chắn.
2. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm.

CÀNH BÁO D

Hệ thống đèn LED chiếu sáng đỏ.

3. Nếu hệ thống đèn LED chiếu sáng màu xanh lá, thiết bị đã sẵn sàng hoạt động.

CÀNH BÁO E

4. Nhấn càn hơi nước.

CÀNH BÁO F

Hơi nước trào ra.

Điều chỉnh lượng hơi nước

Lưu ý

Bộ cấp nhiệt của thiết bị luôn được bật lại trong khi sử dụng, để duy trì áp suất trong nồi hơi. Khi đó đèn chỉ báo màu cam-bộ cấp nhiệt sẽ chiếu sáng.

Với công tắc chọn lượng hơi nước, lượng hơi nước trào ra sẽ được điều chỉnh. Công tắc chọn có 3 vị trí:

	Lượng hơi nước tối đa
	Lượng hơi nước giảm
	Không hơi nước - Khóa trẻ em Lưu ý Ở vị trí này, cần hơi nước có thể không được nhấn.

1. Đặt công tắc chọn lượng hơi nước thành lượng hơi nước cần thiết.
2. Nhấn càn hơi nước.
3. Trước khi bắt đầu vệ sinh hãy chĩa súng phun hơi nước lên vái, cho đến khi hơi nước ra đều.

Nạp thêm nước

Nếu lượng hơi nước giảm khi hoạt động hoặc không có hơi nước, nồi sẽ được nạp thêm.

1. Tắt thiết bị, xem Chương **Tắt thiết bị**.
2. Tháo nắp an toàn.
3. Nạp tối đa 1 lít nước cất hoặc nước máy vào nồi hơi.
4. Lắp nắp an toàn.
5. Cắm phích cắm điện vào ổ cắm.
6. Chờ cho đèn chỉ báo LED chuyển từ đỏ sang xanh lá.

Thiết bị đã sẵn sàng hoạt động.

Tắt thiết bị

1. Rút phích cắm điện ra khỏi ổ cắm.
2. Nhấn càn hơi nước, tới khi không có hơi nước thoát ra.

CÀNH BÁO M

Nồi hơi không áp suất.

3. Khóa trẻ em (Đặt công tắc chọn lượng hơi nước) ra phía sau.

Cần hơi nước bị khóa.

Xục rửa nồi hơi

Xục rửa nồi hơi của thiết bị ít nhất là sau mỗi lần nạp thứ 10 .

1. Tắt thiết bị, xem Chương **Tắt thiết bị**.
2. Làm mát động cơ
3. Ngắt phụ kiện.

- Nap nước cho nồi hơi và xúc mạnh. Nhờ đó có thể hòa tan được cặn vôi mà tích tụ ở đáy của nồi hơi.
- Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CÀNH BÁO P

Cắt giữ thiết bị

- Treo vòi phun sành vào giá đỡ.
- CÀNH BÁO N**
- Cuộn ống hơi nước và dây nguồn quanh quai xách hoặc quanh thiết bị và / hoặc gắn súng phun hơi nước vào với phun sành.
- CÀNH BÁO O**
- Làm khô phụ kiện còn lại và cất gọn vào túi phụ kiện
- CÀNH BÁO O**
- Cắt giữ thiết bị ở một vị trí khô và chống đóng băng.

CHÚ Ý

Thiết hại tài sản do kẹt khóa an toàn

Nếu khóa an toàn không được tháo ra sau khi làm sạch, có khả năng khóa bị kẹt ren.

Sau khi làm sạch, hãy tháo khóa an toàn ra và bảo quản khóa cùng, ví dụ như với các phụ kiện thiết bị khác.

Chỉ dẫn sử dụng quan trọng

Vệ sinh bề mặt sàn

Chúng tôi khuyến nghị quét sàn trước khi lắp thiết bị hoặc hút. Như vậy sàn sẽ sạch bắn và sạch các hạt rời trước khi vệ sinh ẩm.

Làm mới vải

Luôn kiểm tra độ tương thích của vải với vị trí được phủ trước khi xử lý bảng thiết bị: Làm bay hơi vải, làm khô và sau đó kiểm tra sự thay đổi màu và hình dạng.

Vệ sinh các bề mặt được phủ hoặc được sơn

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Hơi nước có thể hòa tan sáp, sơn bóng đồ gỗ, lớp phủ nhựa hoặc màu và miếng ốp biên của cạnh.

Không chia hơi nước lên các cạnh được dán keo, vì lớp ốp biên có thể bong ra.

Không sử dụng thiết bị để vệ sinh sàn gỗ hoặc sàn packe không kín khít.

Không sử dụng thiết bị để vệ sinh các bề mặt được sơn hoặc được phủ nhựa như nội thất phòng khách và phòng bếp, cửa hoặc sàn packe.

- Để vệ sinh bề mặt này hãy làm bay hơi vải nhanh và lau các bề mặt.

Vệ sinh kính

CHÚ Ý

Vỡ kính và bề mặt bị hỏng

Hơi nước có thể phá hủy các vị trí kín khít của khung cửa sổ và có thể gây ra điện áp trên bề mặt của kính cửa sổ và dẫn đến vỡ kính khi nhiệt độ bên ngoài thấp.

Không hướng hơi nước vào các vị trí kín khít của khung cửa sổ.

Hãy làm nóng kính cửa sổ khi nhiệt độ bên ngoài thấp, bằng cách làm bay hơi toàn bộ bề mặt kính.

- Vệ sinh bề mặt cửa sổ bằng vòi phun cầm tay và lớp phủ. Để loại bỏ nước, hãy sử dụng một dụng cụ nạo cửa sổ hoặc lau khô bề mặt.

Sử dụng phụ kiện

Súng phun hơi nước

Súng phun hơi nước có thể được sử dụng cho các ứng dụng sau đây mà không có phụ kiện:

- Để loại bỏ các nếp gấp nhẹ khỏi quần áo treo: Hấp hơi quần áo ở khoảng cách 10-20 cm.
- Lau sạch bụi uốt: Hấp hơi vải nhanh và lau trên đồ nội thất.

Vòi phun tia

Vòi phun tia phù hợp để vệ sinh các vị trí khó tiếp cận, mồi nồi, đồ gá lắp, lỗ thoát, bồn rửa, WC, màn che hoặc bộ tản nhiệt. Vòi phun tia càng gần với vị trí bẩn, thì tác dụng làm sạch càng cao, vì nhiệt độ và lượng hơi nước ở miệng vòi phun là cao nhất. Các cặn vôi có thể được xử lý bằng một chất tẩy rửa phù hợp trước khi vệ sinh bằng hơi nước. Để chất tẩy rửa tác dụng trong 5 phút và sau đó làm bay hơi.

- Đẩy vòi phun tia lên súng phun hơi nước.

CÀNH BÁO G

Bàn chải tròn (nhỏ)

Bàn chải tròn nhỏ phù hợp để vệ sinh các vết bẩn cứng đầu. Có thể loại bỏ vết bẩn cứng đầu dễ dàng hơn bằng cách chải.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Bàn chải có thể cào xước bề mặt nhạy cảm.

Không phù hợp để vệ sinh bề mặt nhạy cảm.

- Lắp bàn chải tròn nhỏ lên vòi phun tia.

CÀNH BÁO H

Bàn chải tròn (lớn)

Bàn chải tròn lớn phù hợp để vệ sinh các vết bẩn lớn, ví dụ bồn rửa, tắm đáy, bồn tắm, chậu rửa nhà bếp.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Bàn chải có thể cào xước bề mặt nhạy cảm.

Không phù hợp để vệ sinh bề mặt nhạy cảm.

- Lắp bàn chải tròn lớn lên vòi phun tia.

CÀNH BÁO H

Vòi phun công suất

Vòi phun công suất phù hợp để vệ sinh các vết bẩn cứng đầu, thối các góc, mồi nồi.

- Lắp vòi phun công suất tương ứng với bàn chải tròn lên vòi phun tia.

CÀNH BÁO H

Vòi phun cầm tay

Vòi phun cầm tay phù hợp để vệ sinh các beefmawti nhỏ có thể rửa, các buồng tắm và gương.

- Hãy đẩy vòi phun cầm tay tương ứng với vòi phun tia lên súng phun hơi nước.

CÀNH BÁO G

- Kéo lớp phủ qua vòi phun cầm tay.

Vòi phun sàn

Vòi phun sàn phù hợp để vệ sinh các lớp ốp tường và sàn có thể rửa được, ví dụ sàn đá, gạch và sàn PVC.

CHÚ Ý

Hư hỏng do tác dụng của hơi nước

Sức nóng và độ ẩm có thể gây hư hỏng.

Trước khi sử dụng, hãy kiểm tra độ chịu nhiệt và tác động của hơi nước ở một vị trí kín với lượng hơi nước nhỏ nhất.

Lưu ý

Cần chất tẩy rửa hoặc nhũ tương chăm sóc trên bề mặt cặn tẩy rửa có thể tạo vết khi vệ sinh bằng hơi nước, nó sẽ biến mất sau vài lần sử dụng.

Chúng tôi khuyến nghị quét sàn trước khi lắp thiết bị hoặc hút. Như vậy sàn sẽ sạch bắn và sạch các hạt rời trước khi vệ sinh ẩm. Làm việc từ trên các bề mặt bẩn nặng, để hơi nước có thể tác động lâu hơn.

- Hãy kết nối ống nối dài với súng phun hơi nước.

CÁNH BÁO I

- Đẩy vòi phun sàn lên ống nối dài.

CÁNH BÁO J

- Gắn vải sàn vào vòi phun sàn.

a Đặt vải sàn có khóa dán lên sàn hướng lên trên.

b Đặt vòi phun sàn có áp suất nhẹ lên vải sàn.

CÁNH BÁO K

Vải sàn bám vào vòi phun sàn nhờ khóa dán.

Tháo vải sàn

- Đặt một chân lên lỗ chân của vải sàn và nâng vòi phun sàn lên trên.

CÁNH BÁO K

Lưu ý

Lúc bắt đầu, khóa dán của vải sàn vẫn còn chặt và khó tháo ra khỏi vòi phun sàn. Sau khi sử dụng nhiều lần và sau khi giặt vải sàn, nó có thể dễ dàng tháo khỏi vòi phun sàn và đạt được độ bám dính tối ưu.

Treo vòi phun sàn

- Khi ngừng làm việc hãy treo vòi phun sàn vào già đỡ.

CÁNH BÁO N

Chăm sóc và bảo dưỡng

Tẩy cặn nồi hơi

Lưu ý

Khi tiếp tục sử dụng nước cất thông thường thì không cần khử cặn nồi hơi.

Lưu ý

Vi cặn với lồng trong thiết bị, chúng tôi khuyến nghị khử cặn thiết bị theo số lần nạp đã nêu trong bảng của nồi hơi ($KF =$ số lần nạp nồi hơi).

Khoảng độ cứng	°dH	mmol/l	KF
I	mềm	0-7	0-1,3
II	vừa phải	7-14	1,3-2,5
III	cứng	14-21	2,5-3,8
IV	rất cứng	>21	>3,8

Lưu ý

Vấn phòng quản lý nước hoặc công ty dịch vụ công cộng sẽ cung cấp thông tin về độ cứng của nước máy.

CHÚ Ý

Bề mặt bị hỏng

Dung dịch khử cặn có thể ăn mòn bề mặt nhạy cảm.

Nạp và xả rỗng thiết bị cẩn thận.

- Tắt thiết bị, xem chương Tắt thiết bị.
- Làm mát thiết bị.
- Tháo nắp an toàn.
- Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CÁNH BÁO P

CHÚ Ý

Hồng thiết bị do chất khử cặn

Một chất khử cặn không phù hợp cũng như lỗi định lượng chất khử cặn có thể làm hỏng thiết bị.

Chỉ sử dụng chất khử cặn KÄRCHER.

Sử dụng 2 đơn vị định lượng của chất khử cặn cho 1.0 l nước.

- Sử dụng dung môi chất khử cặn cho chất khử cặn theo thông số.
- Nạp dung môi chất khử cặn vào nồi hơi. Không đóng kín nồi hơi.
- Để dung môi chất khử cặn tác dụng khoảng 8 giờ.
- Trút hết dung môi chất khử cặn khỏi nồi hơi.
- Lặp lại quá trình khử cặn nếu cần.
- Xục rửa nồi hơi 2-3 lần bằng nước lạnh, để loại bỏ tất cả cặn của dung môi chất khử cặn.
- Trút hết nước khỏi nồi hơi.

CÁNH BÁO P

Chăm sóc phụ kiện

(Phụ kiện - tùy theo giao vận)

Lưu ý

Vải sợi cực nhõ không thích hợp với máy sấy.

Lưu ý

Để giữ vải hãy chú ý hướng dẫn trên mác. Không sử dụng chất làm mềm vải để vải có thể hấp thu bụi bẩn tốt.

- Giặt vải sàn và lớp phủ trong máy giặt ở tối đa 60 °C.

Tro giúp khi có trục trặc

Các trục trặc có nguyên nhân đơn giản, mà bạn có thể tự khắc phục. Nhờ tổng quan sau đây. Nếu nghỉ ngơi hoặc khi các trục trặc không được nêu ở đây, bạn hãy liên hệ với dịch vụ khách hàng được ủy quyền.

△ CÁNH BÁO

Nguy cơ điện giật và bùng

Nếu thiết bị được kết nối với mạng điện chưa được làm nguội, việc khắc phục sự cố rất nguy hiểm.

Rút phích cắm điện.

Hãy để người thiết bị.

Lượng hơi nước giảm

Nồi hơi bị cặn.

- Tẩy cặn nồi hơi.

Không hơi nước

Không có nước trong nồi hơi

- Nạp thêm nước, xem chương Nạp thêm nước.

Cần hơi nước không được nhấn

Cần hơi nước được đảm bảo an toàn bằng khóa trẻ em.

- Khóa trẻ em (Đặt công tắc chọn lượng hơi nước) ra phía trước.

Cần hơi nước được mở khóa.

Thời gian làm nóng dài

Nồi hơi bị cặn.

- Tẩy cặn nồi hơi.

Mức tháo xả nước cao

Nồi hơi quá đầy.

- Nhấn súng phun hơi nước cho đến khi có ít nước đến.

Dữ liệu kĩ thuật

Kết nối điện

Điện áp	V	220-240
Pha	~	1
Tần số	Hz	50-60
Loại bảo vệ		IPX4
Mức bảo vệ	I	

Dữ liệu công suất

Công suất làm nóng	W	1500
Áp suất vận hành tối đa	MPa	0,32
Thời gian làm nóng	Phút	6,5
Bốc hơi kéo dài	g/min	40
Tia hơi nước tối đa	g/min	100

Lượng nạp

Nồi hơi	I	1,0
---------	---	-----

Kích thước và trọng lượng

Trọng lượng (không bao gồm phụ kiện)	kg	2,7
Chiều dài	mm	304
Chiều rộng	mm	231
Chiều cao	mm	287

Bảo lưu những thay đổi kỹ thuật.

Daftar Isi

Petunjuk Keselamatan	17
Penggunaan yang benar	19
Perlindungan lingkungan	19
Aksesoris dan suku cadang	19
Cakupan pengiriman	19
Garansi	19
Perlengkapan keselamatan	19
Gerätebeschreibung	20
Pemasangan	20
Pengoperasian	20
Petunjuk penggunaan penting	21
Penggunaan aksesori	22
Pemeliharaan dan perawatan	22
Pemecahan masalah	23
Data teknis	23

Petunjuk Keselamatan

  Bacalah petunjuk keselamatan ini dan panduan pengoperasian asli sebelum Anda menggunakan perangkat untuk pertama kalinya. Ikuti langkah-langkah sebagaimana dijelaskan.

- Di samping petunjuk yang ada pada panduan pengoperasian ini, perhatikan juga peraturan keselamatan dan pencegahan kecelakaan yang berlaku.
- Tanda peringatan dan petunjuk yang terdapat pada perangkat memberikan informasi penting mengenai pengoperasian yang aman.

Tingkat baya

BAHAYA

- Petunjuk tentang situasi berbahaya yang segera mengancam yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

PERINGATAN

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan terluka parah atau kematian.

HATI-HATI

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan cedera ringan.

PERHATIAN

- Petunjuk tentang situasi yang mungkin berbahaya yang dapat menyebabkan kerusakan properti.

Petunjuk keselamatan secara umum

BAHAYA • Risiko kesulitan bernapas.

Jauhkan kertas timah pembungkus dari anak-anak.

PERINGATAN • Gunakan hanya perangkat seperti yang ditujukan. Patuhil kondisi wilayah setempat dan perhatikan kewaspadaan saat bekerja dengan perangkat jika ada orang lain, terutama anak-anak.

• Hanya orang-orang yang diinstruksikan untuk menangani perangkat atau telah menunjukkan kemampuan mereka untuk mengoperasikan perangkat tersebut dan secara tegas diberi wewenang untuk menggunakan perangkat dapat menggunakan perangkat ini. • Perangkat ini boleh digunakan oleh orang yang memiliki keterbatasan kemampuan fisik, panceinastra, maupun mental atau memiliki pengalaman maupun pengetahuan yang kurang memadai, namun harus diawasi atau diberikan informasi mengenai cara penggunaan yang aman serta memahami bahaya yang dapat diakibatkannya. • Anak-anak tidak diperbolehkan mengoperasikan perangkat ini.

• Pastikan anak-anak diawasi sehingga tidak bermain-main dengan perangkat ini. • Jauhkan perangkat yang tersambung dengan aliran listrik atau perangkat yang sedang dalam proses pendinginan dari jangkauan anak-anak.

HATI-HATI • Jangan gunakan perangkat setelah terjatuh, tampak rusak, atau bocor.

• Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda. Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

Bahaya sengatan listrik

BAHAYA • Jangan pernah memegang konektor dan soket dengan tangan basah.

• Sambungkan perangkat tersebut hanya pada arus bolak balik (AC/Alternating Current). Tegangan yang tertera pada pelat tipe harus sesuai dengan tegangan sumber arus listrik. • Jangan arahkan semburan uap langsung ke peralatan yang berisi komponen listrik seperti ruang dalam oven. • Jangan isi perangkat tanpa tangki air yang dilepas langsung melebihi persediaan air, selama terhubung ke aliran listrik. Gunakan wadah untuk mengisinya. • Jangan gunakan perangkat di bak renang yang berisi air. • Sambungan konektor listrik dan kabel ekstensi tidak boleh berada di dalam air.

• Jangan membersihkan stopkontak yang terpasang di permukaan lantai.

△ PERINGATAN • Sambungkan perangkat hanya pada sambungan listrik yang dibuat oleh ahli listrik resmi berdasarkan IEC 60364-1. • Operasikan perangkat di ruangan yang lempar, misalnya kamar mandi, hanya pada stopkontak dengan pemutus arus FI yang terpasang di hulu. • Setiap sebelum menggunakan perangkat, pastikan kabel daya beserta konektornya tidak mengalami kerusakan. Apabila terdapat kerusakan pada kabel daya, kabel harus segera diganti di tempat layanan pelanggan resmi, oleh produsen, atau di teknisi listrik untuk mencegah terjadinya bahaya. • Jangan merusak sambungan utama dan kabel tambahan dengan menggilas, meremas, menarik, dan sebagainya. Lindungi kabel listrik dari panas, oli, dan tepiyan yang tajam. • Penggunaan kabel tambahan yang tidak sesuai dapat menjadi berbahaya. Hanya gunakan kabel ekstensi tahan air dengan penampang silang minimal $3 \times 1 \text{ mm}^2$. • Ganti kopling pada sambungan listrik atau kabel ekstensi hanya dengan yang memiliki ketahanan air dan kekuatan mekanis yang sama. • Bersihkan dinding berubin menggunakan stopkontak dengan hati-hati. • Putus perangkat dari sambungan arus listrik saat jeda pengoperasian yang lama, setelah digunakan atau sebelum operasi perawatan. • Lakukan pekerjaan perawatan hanya jika konektor listrik dan pembersih uap yang sudah dingin dilepaskan.

Pengoperasian

△ BAHAYA • Pengoperasian di area yang berpotensi mengalami ledakan tidak diizinkan. • Patuh peraturan keselamatan yang relevan saat menggunakan perangkat di area berbahaya (misalnya pom bensin).

△ PERINGATAN • Risiko melepuh. Jangan sekali-kali menyentuh semburan uap dari jarak dekat dengan tangan, dan jangan arahkan ke orang atau binatang. • Terdapat bahaya melepuh akibat output air tinggi jika perangkat miring lebih dari 30° selama penggunaan. Hanya berlaku untuk perangkat SC 1. • Bahaya melepuh akibat boiler uap panas. Biarkan boiler uap dingin sebelum mengisi air. Tidak berlaku untuk perangkat SC 3 / SC 3 Upright. • Risiko melepuh. Sebelum disentuh, biarkan komponen perangkat dan aksesorinya menjadi dingin, terutama kain lantai atau pelindung tangan. • Risiko melepuh. Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan pada kontainer bertekanan karena dapat menimbulkan risiko semburan dan bahaya ledakan. • Risiko melepuh saat menggunakan nozel lantai. Pastikan tidak ada anggota tubuh yang berada di bawah nozel lantai. Jangan pernah mengoperasikan nozel lantai tanpa mengenakan sepatu. • Risiko melepuh. Operasikan perangkat hanya apabila perangkat benar-benar telah terpasang dan berfungsi dengan benar. • Risiko melepuh. Biarkan perangkat benar-benar menjadi dingin sebelum disimpan.

PERHATIAN • Jangan isi dengan bahan pembersih atau zat aditif lainnya. Jangan gunakan cuka atau bahan serupa.

PERINGATAN • Jangan sekali-kali melepas aksesoris dari perangkat saat uap keluar. • Saat melepaskan aksesoris, air panas dapat menetes keluar. Biarkan perangkat dingin terlebih dahulu. • Jangan pernah membuka kunci pengaman/keselamatan

selama pengoperasian. Biarkan perangkat dingin terlebih dahulu. • Jangan jepit tuas uap/tombol uap selama pengoperasian. • Segera ganti selang uap yang rusak dengan selang uap yang disarankan oleh produsen. • Jangan biarkan benda yang mengandung zat berbahaya (seperti asbes) terkena uap.

△ HATI-HATI • Hanya operasikan atau simpan perangkat sesuai dengan deskripsi atau ilustrasi. • Periksa perangkat dan aksesoris, terutama kabel listrik, kunci pengaman, dan selang uap sebelum melakukan pengoperasian, untuk pengoperasian yang benar dan aman. Jangan gunakan perangkat apabila perangkat mengalami kerusakan. Segera tutarkan komponen yang mengalami kerusakan. • Hanya aktifkan perangkat jika terdapat air di dalam boiler uap. Jika tidak, perangkat dapat mengalami panas berlebih, lihat Bab Mengatasi Masalah dalam panduan pengoperasian. • Kecelakaan atau kerusakan akibat jatuhnya perangkat. Anda harus memastikan stabilitas sebelum melakukan seluruh aktivitas dengan atau pada perangkat.

PERHATIAN • Jangan mengoperasikan perangkat saat suhu berada di bawah 0°C . • Jangan membiarkan perangkat tanpa pengawasan selama perangkat sedang tersambung aliran listrik. • Jangan menggunakan perangkat sebagai pelembap ruangan atau pemanas ruangan. • Perhatikan kondisi sirkulasi udara ruangan selama dan setelah mengoperasikan perangkat. • Lindungi perangkat dari hujan. Jangan simpan perangkat di luar ruangan. • Kerusakan perangkat. Jangan pernah menuangkan pelarut, cairan yang mengandung pelarut atau asam yang tidak diencerkan (misalnya bahan pembersih, bensin, pengencer cat dan aseton) ke dalam boiler/tangki air.

• Air yang tidak tepat dapat menyumbat nozel atau merusak indikator ketinggian air. Jangan mengisi dengan air hujan yang terkumpul, air kondensat dari mesin cuci, cairan pembersih atau bahan aditif lainnya (misalnya pengharum). Isi tangki air dengan air keran maksimal $1 / 0,5\text{ l}$. Hanya berlaku untuk perangkat SC 3 / SC 3 Upright. • Air yang tidak tepat dapat menyumbat nozel atau merusak indikator ketinggian air. Jangan mengisi dengan air penyulingan murni, air kondensat dari mesin cuci, air hujan yang terkumpul, cairan pembersih atau bahan aditif lainnya (misalnya pengharum), gunakan maksimal 50% air penyulingan yang bercampur dengan air keran.

- Melepas tangki air untuk pengisian
 - a Menarik tangki air secara vertikal ke atas
 - b Isi tangki air secara vertikal dengan air keran atau campuran air keran dan maksimal 50% air penyulingan hingga mencapai tanda "MAX".
 - c Pasang tangki air dan tekan ke bawah hingga masuk ke tempatnya.
- Mengisi tangki air langsung pada perangkat
 - a Isi air keran atau campuran air keran dan air penyulingan maksimal 50% hingga mencapai tanda "MAX" pada bukaan pengisian tangki air.Hanya berlaku untuk perangkat SC 4 dan SC 5

Petunjuk • Mengisi ulang air

- 1 Matikan perangkat.
- 2 Biarkan perangkat menjadi dingin.
- 3 Lepaskan kunci pengaman.
- 4 Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.
- 5 Isi air penyulingan maksimal 200 ml atau air keran ke dalam boiler uap.
- 6 Kencangkan kunci pengaman.

- Hanya berlaku untuk perangkat SC 1 • Mengisi ulang air
- 1 Matikan perangkat.
 - 2 Biarkan perangkat menjadi dingin.
 - 3 Lepaskan kunci pengaman.
 - 4 Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.
 - 5 Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 l ke dalam boiler uap.
 - 6 Kencangkan kunci pengaman.
- Hanya berlaku untuk perangkat SC 2

Pada perangkat yang terpasang di lantai

- ⚠ PERINGATAN** • Risiko melepuh.
Operasikan perangkat hanya pada permukaan yang rata dan mendatar. Jangan pernah meletakkan perangkat di pinggir selama pengoperasian. Jangan pernah menggunakan perangkat di area atas kepala atau dalam posisi tegak, misalnya pada dinding, permukaan benda kerja atau jendela untuk dibersihkan. Hanya berlaku untuk perangkat SC 3 Upright

- ⚠ HATI-HATI** • Untuk memastikan permukaan yang aman, letakkan perangkat di atas permukaan yang kokoh. • Jangan gunakan perangkat ini selama pekerjaan pembersihan.

Pemeliharaan dan perawatan

- ⚠ HATI-HATI** • Lakukan pekerjaan perbaikan hanya di layanan pelanggan resmi.

Bersihkan kerak pada boiler uap

- ⚠ HATI-HATI** • Jangan pernah mengunci kunci pengaman ke perangkat selama proses pembersihan kerak. • Jangan gunakan pembersih uap selama bahan pembersih kerak ada di boiler.

- PERHATIAN** • Larutan pembersih kerak dapat merusak permukaan yang sensitif. Hati-hati saat mengisi dan mengosongkan mesin pembersih uap dengan larutan kerak.

- PERHATIAN** • Jangan gunakan cuka atau bahan serupa.

Aksesoris mesin pembersih uap

(Tergantung pada peralatan)

Sikat Turbo Uap

⚠ HATI-HATI

- Penggunaan sikat turbo uap yang lama dapat menyebabkan gangguan sirkulasi akibat getaran di tangan. Beristirahatlah jika terjadi gejala, misalnya jari kesemutan, jari dingin. Durasi penggunaan umum tidak dapat ditentukan karena tergantung pada beberapa faktor yang memengaruhi:
 - Kecenderungan diri yang mengakibatkan sirkulasi darah yang buruk (seringkali jari-jari dingin, jari kesemutan).
 - Genggaman yang kuat dapat mengganggu sirkulasi darah.
 - Pengoperasian terus-menerus lebih berbahaya daripada pengoperasian yang disertai jeda.
- Untuk penggunaan sikat turbo uap yang lama dan gejala berulang-ulang, misalnya jari kesemutan dan jari dingin, sebaiknya konsultasikan ke dokter.

Penggunaan yang benar

Gunakan perangkat hanya untuk keperluan rumah tangga. Perangkat ini dimaksudkan untuk membersihkan dengan uap dan dapat digunakan dengan aksesoris yang sesuai seperti yang dijelaskan

dalam petunjuk pengoperasian ini. Tidak diperlukan bahan pembersih. Perhatikan petunjuk keselamatan.

Perlindungan lingkungan



Bahan kemasan dapat didaur ulang. Buang kemasan dengan cara yang ramah lingkungan.



Perangkat elektrik dan elektronik bersi bahan bernilai yang dapat didaur ulang dan sering kali memiliki komponen seperti baterai atau oli yang dapat menimbulkan potensi bahaya terhadap kesehatan manusia dan lingkungan jika ditangani atau dibuang dengan salah. Namun komponen tersebut penting untuk pengoperasian perangkat yang baik. Perangkat yang ditandai dengan simbol ini tidak boleh dibuang bersama sampah rumah tangga.

Petunjuk tentang zat yang terkandung (REACH)

Informasi terkini tentang zat yang terkandung dapat Anda temukan di: www.kaercher.de/REACH

Aksesori dan suku cadang

Gunakan hanya aksesoris asli dan suku cadang asli karena dapat memberikan pengoperasian perangkat yang aman dan bebas gangguan.

Untuk informasi tentang aksesoris dan suku cadang, kunjungi www.kaercher.com.

Cakupan pengiriman

Cakupan pengiriman perangkat ditunjukkan pada kemasan. Periksa kelengkapan isi saat membuka kemasan. Jika terdapat aksesoris yang tidak lengkap atau ada kerusakan akibat pengangkutan, hubungi dealer Anda.

Garansi

Di setiap negara, akan berlaku garansi yang dikeluarkan oleh perusahaan penjualan kami yang bertanggung jawab. Kami akan memperbaiki kerusakan perangkat yang mungkin ada selama masa garansi secara gratis, asalkan disebabkan oleh kerusakan bahan atau kesalahan produksi. Untuk keperluan garansi, tunjukkan bukti pembelian ke dealer atau pusat layanan resmi terdekat.

(Untuk alamat, lihat halaman belakang)

Perlengkapan keselamatan

⚠ HATI-HATI

Perlengkapan keselamatan tidak ada atau berbeda. Perlengkapan keselamatan disediakan untuk melindungi Anda. Jangan pernah memodifikasi atau mengabaikan perlengkapan keselamatan.

Simbol pada perangkat

(Tergantung pada jenis perangkat)



Bahaya terbakar, permukaan perangkat menjadi panas selama operasi



Risiko melepuh akibat uap



Baca petunjuk pengoperasian

Pengatur tekanan

Pengatur tekanan membuat tekanan pada boiler uap konstan selama pengoperasian. Pemanas dimatikan saat tekanan pengoperasian maksimum pada boiler uap tercapai dan dihubungkan kembali jika terjadi penurunan tekanan pada boiler uap karena ekstraksi uap.

Kunci pengaman

Kunci pengaman mengunci boiler uap pada tekanan uap yang tertunda. Jika pengatur tekanan rusak dan ada tekanan berlebih pada boiler uap, katup tekanan berlebih terbuka di kunci pengaman dan uap keluar melalui kunci ke luar.

Hubungi layanan pelanggan KÄRCHER yang berkualifikasi sebelum melakukan operasi ulang perangkat.

Termostat pengaman

Termostat pengaman mencegah perangkat dari panas berlebih. Jika pengatur tekanan gagal dan perangkat terlalu panas, termostat pengaman akan mematikan perangkat.

Untuk mengatur ulang termostat pengaman, hubungi layanan pelanggan KÄRCHER setempat.

Deskripsi perangkat

Petunjuk pengoperasian ini menjelaskan peralatan maksimum. Tergantung pada model, ada perbedaan dalam cakupan pengiriman (lihat kemasan).

Untuk ilustrasi, lihat halaman grafis.

Gambar A

- ① Kunci pengaman
- ② Lampu LED
Merah - Ada tegangan listrik dan perangkat panas
Hijau - Perangkat siap dioperasikan
- ③ Gagang angkat
- ④ Dudukan nozzle lantai
- ⑤ Penahan kabel
- ⑥ Kabel sambungan listrik dengan steker listrik
- ⑦ Penyangga untuk aksesoris
- ⑧ Roda belakang (2x)
- ⑨ Roda depan (2x)
- ⑩ Pistol uap
- ⑪ Tombol pelepas
- ⑫ Sakelar pemilih untuk jumlah uap (dengan pengaman anak)
- ⑬ Tuas uap
- ⑭ Selang uap
- ⑮ Nozzle jet spot
- ⑯ Sikat bundar (kecil)
- ⑰ **Nozzle daya
- ⑱ **Sikat bundar (besar)
- ⑲ Nozzle manual
- ⑳ Penutup serat mikro nozzle manual
- ㉑ Pipa ekstensi (2 bagian)

㉒ Tombol pelepas

㉓ Nozzle lantai

㉔ Kain perekat

㉕ Lap lantai berserat mikro (1 bagian)

㉖ **Lap lantai berserat mikro (2 bagian)

㉗ Kantung aksesoris

** opsional

Pemasangan

Memasang aksesoris

1. Geser ujung terbuka aksesoris ke pistol uap hingga tombol pelepas pistol uap masuk ke tempatnya.

Gambar G

2. Geser ujung terbuka aksesoris ke nozzle jet spot.

Gambar H

3. Sambungkan pipa ekstensi ke pistol uap.

a Geser pipa ekstensi 1. ke pistol uap hingga tombol pelepas pistol uap masuk ke tempatnya.
Pipa sambungan terhubung.

b Geser pipa ekstensi 2. ke pipa ekstensi 1.
Pipa sambungan terhubung.

Gambar I

4. Geser nozzle aksesoris dan/atau nozzle lantai ke ujung bebas pipa ekstensi.

Gambar J

Aksesoris terhubung.

Melepas aksesoris

1. Atur sakelar pemilih jumlah uap ke belakang.
Tuas uap terkunci.

2. Tekan tombol pelepas dan tarik bagiannya secara terpisah.

Gambar L

Pengoperasian

Mengisi air

Petunjuk

Air yang panas memperpendek waktu pemanasan.

Petunjuk

Dengan penggunaan air penyulingan komersial secara kontinu, tidak diperlukan penyumbatan boiler uap.

1. Lepaskan kunci pengaman.

Gambar B

2. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

3. Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 liter ke dalam boiler uap.

Gambar B

4. Kencangkan kunci pengaman.

Gambar C

Menghidupkan perangkat

1. Lettakkan perangkat pada permukaan yang stabil.

2. Pasang konektor ke dalam stopkontak.

Gambar D

Lampu LED menyala merah.

3. Setelah lampu LED menyala hijau, perangkat siap untuk digunakan.

Gambar E

4. Tekan tombol uap.

Gambar F

Uap keluar.

Atur jumlah uap

Petunjuk

Permanas perangkat akan berulang kali dinyalakan saat digunakan untuk mempertahankan tekanan pada boiler uap. Lampu kontrol oranye-permanas akan menyala. Dengan sakelar pemilih jumlah uap, jumlah uap yang mengalir keluar akan diatur. Sakelar pemilih memiliki 3 posisi:

	Jumlah uap maksimum
	Jumlah uap yang dikurangi
	Tanpa uap - pengaman anak Petunjuk Di posisi ini, tuas uap tidak dioperasikan.

1. Atur sakelar pemilih jumlah uap ke jumlah uap yang dibutuhkan.
2. Tekan tuas uap.
3. Sebelum memulai pembersihan, arahkan pistol uap ke kain hingga uap mengalir keluar secara merata.

Mengisi ulang air

Jika jumlah uap berkurang selama pengoperasian atau jika tidak ada uap lagi, isi ulang air.

1. Matikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.
2. Lepaskan kunci pengaman.
3. Isi air penyulingan atau air keran maksimal 1 liter ke dalam boiler uap.
4. Kencangkan kunci pengaman.
5. Pasang konektor ke dalam stopkontak.
6. Tunggu hingga lampu LED beralih dari warna merah ke hijau.

Perangkat siap untuk digunakan.

Mematikan perangkat

1. Tarik konektor dari dalam stopkontak.
2. Tekan tuas uap hingga uap tidak lagi keluar.

Gambar M

Boiler uap tidak memiliki tekanan.

3. Atur pengaman anak (sakelar pemilih jumlah uap) ke belakang.

Tuas uap terkunci.

Membilas boiler uap

Bilas boiler uap paling lambat setiap 10. kali pengisian uap.

1. Matikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.
2. Biarkan perangkat dingin.
3. Lepas aksesoris.
4. Isi boiler uap dengan air dan putar dengan kencang. Tindakan ini meleratkan kerak putih yang telah menempel di bagian bawah boiler uap.
5. Kosongkan air sepenuhnya di boiler uap.

Gambar P

Menyimpan perangkat

1. Gantungkan nozzle lantai di dudukan.
2. Gulung slang uap dan kabel sambungan listrik di sekitar gagang angkat atau di sekitar perangkat dan/atau masukkan pistol uap ke nozel lantai.

Gambar O

3. Masukkan pipa ekstensi ke penyanga besar untuk aksesoris atau biarkan mengering dan simpan di dalam kantong aksesoris.

Gambar O

4. Biarkan aksesoris lainnya mengering dan kemudian simpan di dalam kantong aksesoris
5. Letakkan perangkat pada area yang kering dan tahan beku.

PERHATIAN

Kerusakan alat akibat kunci pengaman yang tersangkut

Jika kunci pengaman tidak dilepas setelah dibersihkan, terdapat kemungkinan kunci tersangkut di ulir. Setelah dibersihkan, buka kunci pengaman lalu simpan kunci, misalnya dengan aksesoris perangkat lainnya.

Petunjuk penggunaan penting

Membersihkan permukaan lantai

Sebaiknya bersihkan atau hisap lantai sebelum menggunakan perangkat. Jadi lantai sudah terbebas dari kotoran dan partikel yang terlepas sebelum melakukan pembersihan basah.

Memperbarui tekstil

Selalu periksa kompatibilitas tekstil di area yang tertutup sebelum menangani perangkat: Upakan tekstil, biarkan kering, lalu periksa perubahan warna atau bentuk.

Membersihkan permukaan yang dicat atau dilapisi

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Uap bisa meleratkan lilin, furnitur yang dicat, pelapis plastik, atau cat dan tepi trim.

Jangan arahkan uap ke tepi yang dilem, karena pita tepi dapat terlepas.

Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan lantai kayu atau lantai parket yang tidak dilapisi.

Jangan gunakan perangkat untuk membersihkan permukaan yang dicat atau dilapisi plastik, seperti perabot dapur dan ruang tamu, pintu atau parket.

1. Untuk membersihkan permukaan ini, ketuk sebentar kain dan usap permukaannya.

Pembersihan kaca

PERHATIAN

Kerusakan pada kaca dan permukaan yang rusak

Uap dapat merusak bingkai jendela yang tertutup rapat dan pada suhu luar yang rendah dapat menyebabkan tegangan pada permukaan panel jendela yang menyebabkan kerusakan kaca.

Jangan arahkan uap ke area tertutup pada bingkai jendela.

Panaskan jendela pada suhu di luar ruangan rendah dengan sedikit menguapkan seluruh permukaan kaca.

- Bersihkan permukaan jendela dengan nozzle manual dan penutup tangan. Untuk membuang air, gunakan penarik jendela atau lap yang kering.

Penggunaan aksesoris

Pistol uap

Pistol uap dapat digunakan tanpa aksesoris untuk aplikasi berikut:

- Untuk menghilangkan kerutan ringan dari pakaian yang digantung: Uapi pakaian yang digantung dari jarak 10-20 cm.
- Usap untuk membersihkan debu: Uapi kain sebentar dan bersihkan di atas perabotan.

Nozzle jet spot

Nozzle jet spot cocok untuk membersihkan tempat yang sulit dijangkau, sambungan, fitting, saluran pembuangan, bak cuci, toilet, tirai, atau radiator. Semakin dekat nozzle jet spot ke tempat yang kotor, semakin tinggi efek pembersihannya, karena suhu dan jumlah uap di pintu keluar nozzle paling tinggi. Klasifikasi yang kuat dapat ditangani dengan bahan pembersih yang sesuai sebelum pembersihan uap. Biarkan bahan pembersih bereaksi kira-kira 5 menit lalu beri uap.

- Geser nozzle jet spot ke pistol uap.

Gambar G

Sikat bundar (kecil)

Sikat bundar kecil cocok untuk membersihkan kotoran yang membandel. Dengan menyikat kotoran yang membandel bisa dihilangkan dengan mudah.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Sikat dapat menggores permukaan yang sensitif. Tidak cocok untuk membersihkan permukaan yang sensitif.

- Pasang sikat bundar kecil pada nozzle jet spot.

Gambar H

Sikat bundar (besar)

Sikat bundar besar cocok untuk membersihkan permukaan bundar besar, misalnya wastafel, baki shower, bak mandi, wastafel dapur.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Sikat dapat menggores permukaan yang sensitif. Tidak cocok untuk membersihkan permukaan yang sensitif.

- Pasang sikat bundar besar pada nozzle jet spot.

Gambar H

Nozzle daya

Nosel daya cocok untuk membersihkan kotoran yang membandel, membersihkan sudut, sambungan, dll.

- Pasang nozzle daya pada nozzle jet spot sesuai sikat bundar.

Gambar H

Nozzle manual

Nozzle manual cocok untuk membersihkan permukaan yang mudah dicuci, bilik shower dan cermin.

- Geser nozzle tangan ke pistol uap sesuai nozzle jet spot.

Gambar G

- Tarik penutup ke atas nozzle manual.

Nozzle lantai

Nozzle lantai cocok untuk membersihkan dinding yang dapat dicuci dan penutup lantai, seperti lantai batu, genteng dan lantai PVC.

PERHATIAN

Kerusakan akibat pengaruh uap

Panas dan kelembapan dapat menyebabkan kerusakan.

Periksa ketahanan panas dan pengaruh uap di area yang tidak mencolok dengan jumlah uap terkecil sebelum digunakan.

Petunjuk

Residu bahan pembersih atau emulsi perawatan di permukaan yang akan dibersihkan dapat menyebabkan nodu selama pembersihan uap, namun hilang setelah penggunaan berulang.

Sebaiknya bersihkan atau hisap lantai sebelum menggunakan perangkat. Jadi lantai sudah terbebas dari kotoran dan partikel yang terlepas sebelum melakukan pembersihan basah. Bekerja perlahan pada permukaan yang sangat kotor sehingga uapnya dapat bekerja lebih lama.

- Sambungkan pipa ekstensi ke pistol uap.

Gambar I

- Geser nozzle lantai di pipa ekstensi.

Gambar J

- Pasang nozzle lantai pada lap lantai.

a Letakkan lap lantai dengan tali kain perekat di lantai.

b Tempatkan nozzle lantai dengan tekanan ringan pada lap lantai.

Gambar K

lap lantai menempel pada tali kain perekat secara otomatis ke nozzle lantai.

Melepaskan lap lantai

- Tempatkan satu kaki di bagian bawah lap lantai dan angkat nozzle lantai ke atas.

Gambar K

Petunjuk

Pada awalnya, kain perekat lap lantai masih sangat kuat dan mungkin sulit dilepaskan dari nozzle lantai. Setelah digunakan berulang-ulang dan setelah kain lantai dicuci, hal ini dapat dengan mudah dilepas dari nozzle lantai dan telah mencapai adhesi optimum.

Meletakkan nozzle lantai

- Saat pekerjaan terganggu, kaitkan nozzle lantai di dudukan.

Gambar N

Pemeliharaan dan perawatan

Bersihkan kerak pada boiler uap

Petunjuk

Dengan penggunaan air penyulingan komersial secara kontinu, tidak diperlukan penyumbatan boiler uap.

Petunjuk

Jika ada zat kapur di perangkat, sebaiknya turunkan perangkat setelah jumlah pengisian boiler uap (KF = pengisian ketel) tercantum dalam tabel.

Rentang kekerasan	°dH	mmol/l	KF
I	ringan	0-7	0-1,3
II	menengah	7-14	1,3-2,5
III	keras	14-21	2,5-3,8
IV	sangat keras	>21	>3,8

Petunjuk

Kantor pengelolaan air atau utilitas kota memberikan informasi tentang kekerasan air keran.

PERHATIAN

Permukaan yang rusak

Larutan pembersih kerak dapat merusak permukaan yang sensitif.

Isi dan kosongkan perangkat dengan hati-hati.

1. Mematikan perangkat, lihat bab *Mematikan perangkat*.

2. Biarkan perangkat dingin.

3. Lepaskan kunci pengaman.

4. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

PERHATIAN

Kerusakan perangkat akibat bahan dekalsifikasi

Bahan dekalsifikasi yang tidak sesuai serta dosis bahan dekalsifikasi yang salah dapat merusak perangkat. Hanya gunakan bahan dekalsifikasi dari KÄRCHER.

Gunakan 2 unit bahan dekalsifikasi untuk 1,0 l air.

5. Posisikan larutan bahan dekalsifikasi ke bahan dekalsifikasi seperti yang ditentukan.
6. Isi larutan bahan dekalsifikasi pada boiler uap. Jangan tutup boiler uap.
7. Biarkan larutan bahan dekalsifikasi selama sekitar 8 jam.
8. Kosongkan larutan bahan dekalsifikasi sepenuhnya di boiler uap.
9. Jika perlu, ulangi prosedur dekalsifikasi.
10. Bilas boiler uap 2-3 kali dengan air dingin untuk menghilangkan residu dari larutan bahan dekalsifikasi.
11. Kosongkan air sepenuhnya dari boiler uap.

Gambar P

Pemeliharaan aksesoris

(Aksesoris - tergantung pada cakupan pengiriman)

Petunjuk

Kain berserat mikro tidak sesuai untuk pengering.

Petunjuk

Untuk mencuci handuk, ikuti petunjuk pada lembar pencucian. Jangan gunakan pelembut kain sehingga tisu bisa menyerap kotoran dengan mudah.

1. Cuci lap lantai dan tutup maksimal 60°C di mesin cuci.

Pemecahan masalah

Gangguan sering memiliki penyebab sederhana yang dapat Anda perbaiki sendiri dengan bantuan ikhtisar berikut. Jika ragu atau jika terjadi gangguan yang tidak dicantumkan di daftar, hubungi layanan pelanggan resmi.

⚠ PERINGATAN

Risiko sengatan listrik dan luka bakar

Selama perangkat terhubung ke catu daya atau belum dingin, pemecahan masalah berbahaya.

Lepaskan konektor.

Biarkan perangkat dingin.

Jumlah uap yang berkutang

Boiler uap didekalsifikasi.

- Lakukan dekalsifikasi pada boiler uap.

Tidak ada uap

Tidak ada uap di boiler uap

- Isi ulang air, lihat bab *Mengisi ulang air*.

Tuas uap tidak bisa ditekan

Tuas uap diamankan dengan pengaman anak.

- Atur pengaman anak (tombol pemilih jumlah uap) ke depan.

Tuas uap terbuka.

Panjang waktu pemanasan

Boiler uap didekalsifikasi.

- Lakukan dekalsifikasi pada boiler uap.

Output air yang tinggi

Boiler uap terlalu penuh.

- Tekan terus pistol uap hingga mengalir sedikit air.

Data teknis

Soket listrik

Tegangan	V	220-240
Fase	~	1
Frekuensi	Hz	50-60
Kategori perlindungan		IPX4
Kelas perlindungan	I	

Data performa

Output panas	W	1500
Tekanan pengoperasian maksimum	MPa	0,32
Waktu pemanasan	Menit	6,5
Durasi penguapan	g/min	40
Boost uap maksimum	g/min	100

Volume pengisian

Boiler uap	l	1,0
------------	---	-----

Ukuran dan bobot

Berat (tanpa aksesoris)	kg	2,7
Panjang	mm	304
Lebar	mm	231
Tinggi	mm	287

Ada perubahan teknis.

เนื้อหา

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย	23
การใช้งานตามข้อกำหนด	25
การรักษาสิ่งแวดล้อม	25
อุปกรณ์เสริมและอะไหล่	26
สิ่งที่ส่งมาด้วย	26
การรับประทาน	26
อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย	26
Gerätebeschreibung	27
การติดตั้ง	26
การใช้งาน	27
มือที่ทำการประยุกต์ใช้ที่สำคัญ	27
การใช้อุปกรณ์เสริม	28
การดูแลและการบำรุงรักษา	28
ขั้นตอนการทํางานคิดผลลัพธ์	29
ข้อมูลทางเทคนิค	29

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัย

-  **โปรดอ่านข้อแนะนำด้านความปลอดภัยและศึกษาข้างต้นแล้วก่อนการใช้งานอุปกรณ์** เนื่องจากข้อแนะนำในคู่มือการใช้งานอุปกรณ์ เป็นครั้งแรก ให้ปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด
- นอกจากข้อแนะนำในคู่มือการใช้งานแล้ว คุณต้องการใช้งานอุปกรณ์อย่างไรก็ได้ ก็ต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด
 - ค่าเดือนและเครื่องเรือนหมายความว่าต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด
 - คำเตือนและคำขอร้องหมายความว่าต้องปฏิบัติตามอย่างเคร่งครัด

ระดับความอันตราย

อันตราย

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับอันตรายที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

คำเตือน

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสียงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บสาหัสหรือถึงแก่ชีวิตได้

๑๕๙

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดการบาดเจ็บแล้วก็อยู่ได้

ຂໍ້ມູນວຽກ

- ข้อแนะนำเกี่ยวกับสถานการณ์เสี่ยงภัยที่อาจก่อให้เกิดความเสี่ยงทางด้านสุขภาพเสี่ยง

ข้อแนะนำด้านความปลอดภัยโดยทั่วไป

⚠ อันตราย • อันตรายจากความสำลัก

ເກົ່າແພັນພລາສຕືບໃສ່ຂອງນຮຈະວັດທະນີພັນຈາກມືອເຕົກ

คำเตือน

- ใช้สื่อการเรียนรู้คู่กับประสบการณ์ที่เกิดขึ้นจริงในชีวิต
 - ตรวจสอบและประเมินผลการเรียนรู้โดยรอบเมืองที่ใช้งานอุปกรณ์เจ้าบุคคลที่สาม โดยเฉพาะเด็ก
 - เผาไฟบุคลิกภาพที่ได้รับค่าคะแนนนำในการจัดการอุปกรณ์หรืออุปกรณ์ที่เกี่ยวข้องในการใช้งาน และที่ได้รับการอนุมัติของสำนักงานการไฟฟ้า
 - บุคลากรที่มีภาระสอนภาษาต่างประเทศ ทางประสาทสัมผัส หรือทางสติปัญญา หรือดูแลประสบการณ์และความรู้ความสามารถใช้งานได้เฉพาะเมื่อผู้คนอยู่ควบคุณดูแลอย่างใกล้ชิด หรือเมื่อผ่านการฝึกอบรมเบื้องต้นก่อนการใช้งานอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์ ต้องมีความตระหนักรู้ถึงความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้น
 - ห้ามนำเครื่องใช้งานอุปกรณ์ • ในฝ่ามือเด็ก

- จัดเก็บอุปกรณ์ให้พ้นมือเด็ก หากมีการเลี้ยงต่อปลั๊กไฟไว้ หรือในระหว่างวางอุปกรณ์ไว้เพื่อให้เย็นด้วย

- △ **ระบะวัง** • ห้ามใช้เครื่องดูด หากเครื่องดูดตอกพื้นมาก่อนชาร์จเลี้ยงเวลาจนเห็นได้ชัด หรือไม่แน่นหนา
 - อบกับกลิ่นรักษาความบลอดอค้ำญ์ได้รับการออกแบบมาเพื่อป้องกันคุณหัวหน้าเรียน/สีบนหรือในใบใบงานควบคุมรักษาความบลอน/ลอดด้วย

อันตรายจากไฟฟ้าชื้อต

⚠ อันตราย

- ท่านใช้มือเที่ยบจับเด็กแล้วปลอกไฟกับเด็กไว้
 - เชื่อมต่ออุปกรณ์เข้ากับวงแหวนไฟแสดงท่ามั่น
ทรงตนไฟที่รับไว้บนแผ่นป้ายแสดงชีวิตจะต้องสอดคล้องกับ
แรงโน้มถ่วงของวงแหวนจากกระแสไฟ
 - ห้ามเดินพื้นในห้องน้ำใส่อุปกรณ์ที่มีเชื้อส่วนประภากวนไฟฟ้าโดยตรง
จ า ถ้า เดิน พื้นที่ กุ่ม ก่อน ในห้องน้ำ
 - ห้ามนำหัวเข้าไปในอุปกรณ์ที่มีหัวสังหารหัวที่ออกออกได้โดยตรง
จากหัวหอกน้ำ ในระหว่างที่มีการเชื่อมต่อเข้ากับแหล่งจ่ายไฟ
ใช้สิ่งภาชนะในการเติม
 - ห้ามใช้อุปกรณ์หรือเครื่องมือที่มีหัวอุปถัมภ์
 - ห้ามวางไฟที่ติดจากแหล่งจ่ายไฟในลักษณะไฟพ่วงไว้ในน้ำ
 - ห้ามดูดความส่องสว่างด้วยหน้าต่างเสียงบนพื้น

↑ ចាំបីខែ

- เชื่อมต่ออุปกรณ์ให้เข้ากับจุดเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า
ซึ่งมีการติดตั้งโดยช่างไฟที่ผ่านการรับรองตามข้อกำหนด IEC 60364-1 เท่านั้น • ใช้งานอุปกรณ์ในห้องที่ชื้น เช่น
ห้องอวนน้ำ
 - โดยรวมที่คุณอาจเข้าใจได้แล้วว่า สำหรับเครื่องเติมเงินดังกล่าวจะต้องมีไฟฟ้า FT

- ก่อนการใช้งานอุปกรณ์ในแต่ละเครื่อง ตรวจสอบให้แน่ใจว่า สายไฟพ่วงมีปลั๊กในมีความชำรุดเสียหาย หากสายไฟความชำรุดเสียหาย ต้องดึงหัวร้อนสายไฟใหม่จากผู้ผลิต เจ้าหน้าที่ฝ่ายบริการที่ผ่านการรับรอง หรือเจ้าหน้าที่รับบุญไฟฟ้าที่ผ่านการฝึกอบรมในหันท์เพื่อป้องกันความเสี่ยงต่อสารภัยเช่น
 - ระหว่างอย่าให้สายไฟหรือสายไฟส่วนอย่างใดกัดความเสียหายโดยอุบถูกดักทันที ห้าม หรือเชือก ที่ใกล้เดิม ป้องกันสายไฟจากความอ่อน นา้ม และข้อที่แหลมคม
 - สายไฟพ่วงที่ไม่เหมาะสมอาจทำให้เกิดอันตรายได้ ใช้สายไฟพ่วงที่มีระบบป้องกันน้ำกระชื้น โดยมีหน้าตัดขนาด 3x1 มม.².
 - เมล็ดสีดองประภากที่ส่วนเชื่อมต่อแหลมหลังจ่ายไฟฟ้าหลักหรือสายพ่วงเดินทางเข้าส่วนของไฟล์ที่มีระบบป้องกันน้ำกระชื้นเดียวกัน และระบบกลรับดับด้วยกัน
 - ห้ามใช้แสงอาทิตย์ผ่านกระแสไฟฟ้าที่มีเดาเสียงไฟฟ้าด้วยความระมัดระวัง
 - ตัดการเชื่อมต่ออุปกรณ์จากแหลมหลังจ่ายไฟฟ้าหลักหากมีการทดสอบเชิงบันทึกเป็นระยะเวลานาน หลังการใช้งาน หรือก่อนการซ่อมบำรุง
 - ดำเนินการตรวจสอบและบำรุงรักษาเฉพาะเมื่อวิธีการทดสอบปลั๊กไฟออก และเครื่องท่องเท้าความสะอาดเบนไข่ไก่น้ำเย็นด้วยแล้ว

การใช้งาน

อันตราย

- ห้ามใช้งานในสภาพแวดล้อมที่อาจเกิดการระเบิดขึ้นได้
 - เมื่อปั่นจักรยานพบกลิ่นไฟฟ้าที่หันดูราย (เช่น น้ำมันชำรุด)
โปรดตัดออกก่อนดับบันดับก่อนดับด้วยไฟที่เกียร์ช่อง

△ คำเตือน • อันดับต่อการถอดหัวร้อนลอก
หัวน๊อกวีซีสีเหลืองไว้อ้าที่พุงออกมากในระบบทิกส์
และหันน็อตไว้น่าโดยตรงไปปั๊บบุคลหลังสีสต๊รี

 - อันดับรายต่อการถอดหัวร้อนลอก เนื่องจากอุณหภูมิว้าวที่สูง
หากหัวร้อนอุบกป์จะเป็นปุ่มมานมากกว่า 30° ในระหว่างใช้งาน
ผลลัพธ์อุบกป์ SC 1 เท่านั้น
 - อันดับรายต่อการถอดหัวร้อนลอกจากหม้อต้มไอน้ำที่มีความร้อน
สูง ทึ่งให้หม้อต้มไอน้ำเย็นตัวลง ก่อนเดินทาง

- อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวก
ควรวางอุปกรณ์และอุปกรณ์เสริม
โดยเฉพาะผ้าห่มที่พื้นหรืออุบัติภัย
ให้สัมภาระตัวลงก่อนที่คุณจะสัมภาระ
- อันตรายต่อการสรุกน้ำร้อนลวก
ห้ามใช้อุปกรณ์ในการทำความสะอาดด้วยแรงดัน
เมื่อเวลาทำงานเป็นอันตรายจากการกระดองหนังรีดระเบิดออกได้
- อันตรายต่อการถูกน้ำร้อนลวกจากหัวเสื้อที่นั่น
ตรวจสอบให้แน่ใจว่าไม่มีสิ่งใดๆ
ของ่างกายอยู่ใต้หัวเสื้อที่นั่น
ห้ามใช้ผ้าห่มหัวเว็บเพื่อไปในส่วนของหัว

- อันดับรายต่อการถูกกล่าวหัวเรื่องลวก
ใช้งานอุปกรณ์ในเฉพาะเมื่อมีการติดตั้งไว้อย่างสมบูรณ์และสามารถใช้งานเป็นอย่างที่ท่านนั้น ● อันดับรายต่อการถูกกล่าวหัวเรื่องลวก

គ្រួយរាយក្រសួង
អេឡិចត្រូនិក

- ท่านเดินเข้ามาน้ำท่าความสุขอดีหรือน้ำยาอื่นๆ อุบัติไปที่ร้านสปาชุมชนหรือสารที่คลายกัน
 - ดำเนินการที่ชื่อมต่ออุปกรณ์เสริมของจราจรตามเครื่องในระบบว่างที่ปรับตั้งให้นำออกอยู่
 - ในขณะเดียวกันการซ่อมต่ออุปกรณ์เสริม นำร่องอาจใช้เวลาอุบัติมาได้ทั้งให้อุปกรณ์เรียบร้อยแล้ว
 - ท่านมีตัวเลือกสำหรับการนำร่องทักษะ / ลือมีตัวรับในระบบว่างการใช้งาน ทั้งให้อุปกรณ์ใหม่เรียบร้อยแล้วนั้น
 - ท่านยังคงได้รับเงินค่าปลดอาชญา / บุญปลดอาชญา
 - เมล็ดพวงจวนไว้ตัวที่เสียหายในกันที่ตามค่าแนะนำจากผู้ผลิต

อุปกรณ์เสริมและอะไหล่

ให้ใช้เฉพาะอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ของแท้
เพื่อเป็นการรับประกันว่าเครื่องดูดจะทำงานได้อย่างปลอดภัย
และไม่เกิดข้อดีดข้อ
ศูนย์บริการศูนย์มูลค่าเกี่ยวกับอุปกรณ์เสริมและอะไหล่ได้ที่
www.kaercher.com

สิ่งที่ส่งมาด้วย

ภาพประกอบของสิ่งที่ส่งมาพร้อมกับเครื่องดูดอยู่บนบรรจุภัณฑ์
ตรวจสอบว่าสิ่งที่ส่งมาครบถ้วนหรือไม่ในขณะเดียวกัน
หากมีอุปกรณ์เสริมขาดหายไปหรือเกิดความเสียหายจากการ
ขนส่ง โปรดแจ้งให้ผู้จัดจ้างทราบทันที

การรับประกัน

เงื่อนไขการรับประกันที่บริษัทคุ้มครองนานนัยของเราคือหันดูผลิตภัณฑ์
เมื่อต้องการรับประกัน
เราขอตัดสินใจข้อคิดเห็นด้วยที่อาจเกิดขึ้นกับเครื่องดูดของคุณให้
ห้ามใช้ภายในระยะเวลาหนึ่งเดือนนับตั้งแต่วันซื้อมา
ตรวจสอบว่าสิ่งที่ส่งมาครบถ้วนหรือไม่ในขณะเดียวกัน
หากมีอุปกรณ์เสริมขาดหายไปหรือเกิดความเสียหายจากการ
ขนส่ง โปรดแจ้งให้ผู้จัดจ้างทราบทันที

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

△ ระวัง

อุปกรณ์รักษาความปลอดภัยที่มีความสำคัญที่สุดหรือ ได้รับ
การเปลี่ยนแปลง
อุปกรณ์รักษาความปลอดภัย ได้รับการออกแบบมาเพื่อบังคับ
คุณ
ห้ามปรับเปลี่ยนหรือไม่ใช้งานอุปกรณ์รักษาความปลอดภัย

สัญลักษณ์บนอุปกรณ์

(ข้อมูลนี้ขึ้นอยู่กับเครื่องดูด)

	อันตรายต่อการเก็บผ้าไว้ใน เนื่องจากผ้าดูดซึมน้ำในอุปกรณ์มีความร้อนในระหว่างใช้งาน
	อันตรายต่อการถูกลากด้วยไอน้ำ
	อ่านคู่มือการใช้งาน

ระบบควบคุมแรงดัน

ระบบควบคุมแรงดันจะรักษาแรงดันในหม้อไอน้ำให้คงที่ในระหว่างใช้งานแต่เพื่อไปได้
จะมีการปิดใช้งานระบบควบคุมร้อน
เมื่อแรงดันมากไปอุ่นสีเขียวที่ด้านหลังตัวดูดแรงดันในระหว่างการใช้งานสูงดี และมีการเชื่อมต่อเข้าไว้ในหม้อเมื่อแรงดันในหม้อไอน้ำตกลงในระหว่างที่ปล่อยไอน้ำออก

ล็อกนิรภัย

ล็อกนิรภัยจะปิดหม้อไอน้ำเมื่อแรงดันไอน้ำสูงขึ้น

หากระบบควบคุมแรงดันชำรุด

และเมื่อแรงดันสูงเกินในหม้อไอน้ำ

เวลาแรงดันสูงเกินจะเปิดฝานิรภัย

และล้างไอน้ำออกผ่านฝาปิดไปยังด้านนอก

ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าจาก KÄRCHER

ก่อนใช้งานอุปกรณ์ใหม่อีกครั้ง

เทอร์โมสตัตนิรภัย

เทอร์โมสตัตที่รักษาอุณหภูมิของอุปกรณ์มีความร้อนสูงเกิน

หากระบบควบคุมแรงดันและอุปกรณ์มีความร้อนสูงเกิน

เทอร์โมสตัตที่รักษาอุณหภูมิของอุปกรณ์

หากด่องการรีเซ็ตเทอร์โมสตัตนิรภัย

ให้ติดต่อฝ่ายบริการลูกค้าของ KÄRCHER

คำอธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์

ในคู่มือการใช้งาน จะอธิบายเกี่ยวกับอุปกรณ์อย่างละเอียด
มีความแตกต่างในข้อมูลของการจัดส่งโดยขึ้นอยู่กับรุ่น
(ดูรุ่นที่แนบมา)

ดูภาพประกอบที่แนบมา

ภาพประกอบ A

- ① ล็อกนิรภัย
- ② ไฟ LED
 - สีแดง - มีการจ่ายแรงดันไฟฟ้าเข้า
 - และอุปกรณ์จะมีความร้อน
 - สีเขียว - อุปกรณ์พร้อมใช้งาน
- ③ มือจับ
- ④ ระบบพักสำหรับหัวฉีดพื้น
- ⑤ ด้ามดึงสายไฟ
- ⑥ สายไฟพร้อมปลั๊กไฟ
- ⑦ มือจับสำหรับอุปกรณ์เสริม
- ⑧ ลูกกลิ้งด้านหลัง (2x)
- ⑨ ลูกกลิ้งด้านหน้า (2x)
- ⑩ ปืนฉีดไอน้ำ
- ⑪ ปุ่มปลดล็อก
- ⑫ สวิตช์ระดับความคุณปัฒนาไอน้ำ (พร้อมล็อกป้องกันเด็ก)
- ⑬ แกนโยกระบบไอน้ำ
- ⑭ หัวไอน้ำ
- ⑮ หัวหัวฉีด
- ⑯ แบร์กอล (ขนาดเล็ก)
- ⑰ **แบร์กไฟฟ้า
- ⑱ **แบร์กอล (ขนาดใหญ่)
- ⑲ แบร์กมือ
- ⑳ หัวฉีดมือจับไมโครไบเบอร์
- ㉑ หัวขยาย (2 ชิ้น)
- ㉒ ปุ่มปลดล็อก
- ㉓ หัวฉีดพื้น
- ㉔ แกนตีติกแกก
- ㉕ ผ้าไมโครไบเบอร์สำหรับพื้น (1 ชิ้น)
- ㉖ **ผ้าไมโครไบเบอร์สำหรับพื้น (2 ชิ้น)
- ㉗ กระเบ้าสำหรับอุปกรณ์เสริม

** เลือกได้

การติดตั้ง

การติดตั้งอุปกรณ์เสริม

1. เลื่อนปลายปีดด้านหนึ่งของอุปกรณ์เสริมเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ จนกระทั่งมีการล็อกเข้ากับปุ่มล็อกของปืนฉีดไอน้ำ ภาพประกอบ G
2. เลื่อนปลายปีดด้านหนึ่งของอุปกรณ์เสริมเข้าที่หัวฉีดไอน้ำ ภาพประกอบ H
3. ต่อหัวฉีดเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ
 - a. 1. เลื่อนหัวขยายเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ จนกระทั่งปุ่มล็อกของปืนฉีดไอน้ำล็อกเข้ากับปืนฉีดไอน้ำ แล้ว
 - b. 2. หัวขยายเข้ากับ 1 เลื่อนหัวขยาย

มีการเขียนต่อท่อขยายแล้ว
ภาพประกอบ I

4. เลื่อนอุปกรณ์เสริมและ/
หรือหัวจีด้าหัวพินเข้าที่ปลายท่อขยายด้านที่ว่าง
ภาพประกอบ J

มีการเขียนอุปกรณ์เสริมแล้ว

กอดอุปกรณ์เสริมออก

- ตั้งตัวเลือกไวน้ำไปทางด้านหลัง
คันโยกไวน้ำถูกเลื่อก
- กดปุ่มปลดล็อกแล้วดึงขันส่วนนอกจากกัน
ภาพประกอบ L

การใช้งาน

เดิมหน้า

หมายเหตุ

มีร่องลดระดับเวลาการให้ความร้อน

หมายเหตุ

ด้วยการใช้น้ำกําลังพื้นที่อยู่บ่ายคืนเมื่อไม่ได้มีนต้องมีการซัดด้วยร้อนของไวน้ำ

1. คลายเหลียวแลความปลดล็อก

ภาพประกอบ B

2. ล้างน้ำจากหม้อไวน้ำโดยสมบูรณ์

ภาพประกอบ P

3. เดิมน้ำกําลังหรือน้ำประปาสูงสุด 1 ลิตรลงในหม้อไวน้ำ

ภาพประกอบ B

4. สรุกร่องความปลดล็อก

ภาพประกอบ C

ปิดสวิตช์อุปกรณ์

- วางอุปกรณ์ไว้บนพื้นแข็ง
- เดิยบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับ
ภาพประกอบ D
- ไฟ LED ส่องสว่างขึ้นเป็นสีแดง
- เมื่อไฟ LED
ส่องสว่างขึ้นเป็นสีเขียวอุปกรณ์จะพร้อมใช้งาน
ภาพประกอบ E
- กดตัวโยกไวน้ำ
ภาพประกอบ F
- ไวน้ำไหลออก

กำหนดปริมาณไวน้ำ

หมายเหตุ

เครื่องท่ามานะร้อนของเครื่องจะมีการใช้งานช้าๆ

ระหว่างการใช้งานเพื่อรักษาความตื่นในหม้อไวน้า

เครื่องดักดื่นจะดีกว่าเมื่อส่องสว่างขึ้น

ด้วยสวิตช์เลือกปริมาณไวน้าจะมีการควบคุมปริมาณไวน้าให้ลอด กดตัวโยก 3 ตำแหน่ง:

	ปริมาณไวน้ำร้อนสูงสุด
	ลดปริมาณไวน้า
	ไม่มีความปลดล็อกจากไวน้าและเด็ก หมายเหตุ ในตำแหน่งนี้ไม่สามารถใช้คันโยกไวน้าได้

- ตั้งตัวเลือกปริมาณไวน้าให้เท่ากับปริมาณไวน้าที่ต้องการ
- กดตัวโยกไวน้า
- ก่อนที่จะเริ่มท่ามานะร้อนให้เลื่อนสวิตต์น้ำไว้ที่ผ่านกว่าไวน้าจะไหลออกอย่าง慢่าเสนอ

เพิ่มหน้า

หากจำนวนไวน้าลดลงระหว่างการทำงานหัวกําไม้มีไวน้ามากขึ้นต้องเดินหน้า

- ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดูบทที่ ปิดสวิตช์อุปกรณ์
- คลายเหลียวแลความปลดล็อกบัญ
- เดิมน้ำกําลังหรือน้ำประปาสูงสุด 1 ลิตรลงในหม้อไวน้า
- สรุร่องความปลดล็อก
- เดิยบปลั๊กไฟเข้ากับตัวรับ
- ร่องน้ำไฟ LED จะเปลี่ยนจากสีแดงเป็นสีเขียว
อุปกรณ์นี้พร้อมใช้งานแล้ว

ปิดสวิตช์อุปกรณ์

- กอดปลั๊กไฟออกจากเตาสีญี่ปุ่น
- กอบน้ำใจเจ็บว่าจะไม่มีไวน้ามากขึ้น
ภาพประกอบ M
หม้อไวน้าถูกดัน
- ตั้งล็อกความปลดล็อกของเด็ก (สวิตช์เลือกปริมาณไวน้า)
ไม่ทางด้านหลัง
คันโยกไวน้าถูกล็อก
คันโยกไวน้าถูกล็อก

ล้างหม้อไวน้าออก

หม้อไวน้าของเครื่องใช้ไฟฟ้าไม่สามารถล้างจากทุกๆ

10 ล้างหน้าไวน้ำก็จะดูเหมือนเดิม

- ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดูบทที่ ปิดสวิตช์อุปกรณ์
- ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง
- กอดอุปกรณ์เสริมออก
- เดิมน้ำไวน้าด้วยน้ำและหมุนอย่างแรง
ซึ่งจะละลายคราบหินปูนที่อยู่ด้านล่างของหม้อไวน้า
- ล้างน้ำจากหม้อไวน้าโดยสมบูรณ์

จัดเก็บอุปกรณ์

- วางหัวดัดชันในที่วางที่หัวดัด
ภาพประกอบ N
- หัวหมุนท่อสบายน้ำและหัวสายไฟไว้รอบๆ
มือจับหรือรีบวนโดยรอบอุปกรณ์และ/
หรือติดตั้งเป็นจี้ไวน้าเข้าในหัวนีบันพิน
ภาพประกอบ O
- ติดตั้งหัวขยายไว้ในตัวยึดขนาดใหญ่สำหรับอุปกรณ์เสริม
หรือปล่อยให้แห้งแล้วใส่เข้าในถุงอุปกรณ์เสริม
ภาพประกอบ O
- ทิ้งไว้อุปกรณ์เสริมที่เหลืออยู่แห้งและเก็บไว้ในถุงอุปกรณ์
ภาพประกอบ O
- เก็บอุปกรณ์ไว้ในที่ที่แห้งและมีน้ำค้างแข็ง

ข้อควรใส่ใจ

สำคัญของหัวนมเมื่อจากหัวนมคืนกับตัวเครื่อง
หากไม่ได้กอดอุปกรณ์ก็จะออกหลังจากหัวนมคืนความสะอาด
มีความเป็นน้ำได้ที่ตัวล็อกอาจติดอยู่ในเกลียว
หลังจากหัวนมสะอาดแล้ว
ให้ลอกเกลียวที่ตัวล็อกน้ำออกและเก็บไว้รวมกับอุปกรณ์เสริม
อีก 1 เมื่อต้น

บันทึกการประยุกต์ใช้ที่สำคัญ

ทำความสะอาดพื้นผิว

ขอแนะนำให้ทำความสะอาดหัวดัดฝุ่นพื้นก่อนใช้เครื่อง
ตั้งน้ำพื้นจังหวะจากสีสันปกและอนุภาคหลุ่มก่อนการทำ
ความสะอาดด้วยก

การรีเซ็ตสิ่งทอ

ตรวจสอบความชำรุดได้ของสิ่งของที่ได้รับความคุ้มค่า
รองก่อนการรักษาด้วยอุปกรณ์:
จะหายสิ่งทอให้แห้งและตรวจสอบการเปลี่ยนแปลงสีหรือรูป
ร่างกาย

ระดับความแข็ง	°dH	mmol/l	KF
I ระดับอ่อน	0-7	0-1.3	55
II ระดับกลาง	7-14	1.3-2.5	45
III ระดับแข็ง	14-21	2.5-3.8	35
IV ระดับแข็งมาก	>21	>3.8	25

หมายเหตุ

สำหรับงานซ่อมบำรุง KÄRCHER ให้ข้อมูลเกี่ยวกับความแข็งของน้ำประปา

ข้อควรใส่ใจ

พื้นผิวสีหินหิน

สารละลายที่บุนบน้ำอาจทำให้พื้นผิวหินหินกร่อนได้
ใส่และปล่อยอุปกรณ์อย่างระมัดระวัง

1. ปิดสวิตช์อุปกรณ์ ดูบบที่ ปิดสวิตช์อุปกรณ์
2. ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง
3. คลายเหล็กสีหินหินความปลดล็อกด้วย
4. ล้างน้ำจากหัวไอน้ำโดยสมบูรณ์

ภาพประกอบ P

ข้อควรใส่ใจ

ความเสี่ยงของอุปกรณ์โดยสารซัคเคอร์น

สารซัคเคอร์น้ำที่ไม่เหมาะสมและการเติมน้ำซักฟอกที่ไม่ถูกต้องอาจทำให้อุปกรณ์เสียหายได้

ในส่วนของ KÄRCHER เท่านั้น

ใช้น้ำยาล้างของครัว 2 หน่วยส่วนร่วมที่ 1.0 สีครา

5. ใช้สารละลายซัคเคอร์น้ำกับสารกำจัดความสะอาดตามที่ระบุ

6. เติมสารละลายซัคเคอร์น้ำลงในหม้อไอน้ำ
หัวปิดหม้อไอน้ำ

7. ปล่อยให้สารละลายซัคเคอร์น้ำประมาณ 8 ชั่วโมง

8. ปล่อยสารละลายไปล้างน้ำออกจากหม้อไอน้ำอ่างสบายน้ำ

9. ถ้าเป็นไปท่าขี้ขันดองการซัคเคอร์น

10. ล้างหม้อไอน้ำ 2-3 ครั้งด้วยน้ำเย็นเพื่อจัดการสกปรกออกจากสารละลายที่ใช้ชั่วโมง

11. ล้างน้ำจากหัวไอน้ำโดยสมบูรณ์

ภาพประกอบ P

ดูแลอุปกรณ์เสริมต่างๆ

(อุปกรณ์เสริม - ชิ้นส่วนที่บุนบน้ำของเครื่องซักผ้า)

หมายเหตุ

ผู้ไม่ควรไฟเบอร์ไม่เหมาะสมสำหรับเครื่องซักผ้า

หมายเหตุ

หากต้องการซักผ้าเข็มตัวให้ทำความสะอาดด้วยน้ำและผงซักผ้า

อย่างน้อยครึ่นผ้าทุกครั้งเพื่อให้ผ้าเข็มตัวทำความสะอาดได้ดี

1. ล้างผ้าและผ้าคลุมโดยได้สูงสุด 60 องศาเซลเซียสในเครื่องซักผ้า

ช่วยในการทำงานพิเศษ

ช่วยลดน้ำมีสารเดดเจร์ย์ที่คุณสามารถแก้ไขได้ด้วยความช่วยเหลือของอุปกรณ์

△ คำเตือน

อาจเกิดไฟฟ้าช็อกและในมือได้

ควรเท่ากับอุปกรณ์ที่ชื่อต่ออุบัติเหตุหลังจากไฟฟ้าดับลงมา

ลดความเสี่ยงให้มาก

ปล่อยให้อุปกรณ์เย็นลง

ลดความเสี่ยงให้มาก

หม้อไอน้ำที่ตั้งบน

- กำจัดพิษปูนในหม้อต้มออก

ไม่มีไอน้ำ

เพิ่มน้ำดูบทที่

- เพิ่มน้ำที่เพิ่มน้ำ

ห้ามกดแกนโดยจำใจไอน้ำ

คืนไอน้ำไอน้ำที่ตั้งบนลักษณะเด็ก

- ปรับล็อกป้องกันเด็ก (ตัวเลือกสำหรับปริมาณไอล์วัน)

ปะยางล็อกเด็ก

หม้อไอน้ำที่ตั้งบน

หม้อไอน้ำร้อน

หม้อไอน้ำลับ

- ก่อปืนฉีดไอน้ำจาระทั้งในม้าน้ำไหล

ข้อมูลทางเทคนิค

การเชื่อมต่อระบบไฟฟ้า

แรงดันไฟฟ้า	V	220-240
-------------	---	---------

เฟส	~	1
-----	---	---

ความถี่	Hz	50-60
---------	----	-------

ประเภทการป้องกัน		IPX4
------------------	--	------

ระดับการป้องกัน		I
-----------------	--	---

ข้อมูลกำลังไฟฟ้า

กำลังความร้อน	W	1,500
---------------	---	-------

แรงดันในขณะใช้งานสูงสุด	MPa	0.32
-------------------------	-----	------

เวลาการจ่ายความร้อน	นาที	6.5
---------------------	------	-----

ช่วงระยะเวลาการจ่ายไอล์วัน	ก./นาที	40
----------------------------	---------	----

ไอล์วันสูงสุด	ก./นาที	100
---------------	---------	-----

ปริมาณการเติม		
---------------	--	--

หม้อไอน้ำ	l	1.0
-----------	---	-----

ขนาดและน้ำหนัก

น้ำหนัก (ไม่รวมอุปกรณ์เสริม)	กก.	2.7
------------------------------	-----	-----

ความยาว	มม.	304
---------	-----	-----

ความกว้าง	มม.	231
-----------	-----	-----

ความสูง	มม.	287
---------	-----	-----

มีการเปลี่ยนแปลงทางเทคนิค



THANK YOU!

MERCI! DANKE! ¡GRACIAS!

► Registrieren Sie Ihr Produkt und profitieren Sie von vielen Vorteilen.

Register your product and benefit from many advantages.

Enregistrez votre produit et bénéficier de nombreux avantages.

Registre su producto y aproveche de muchas ventajas.

www.kaercher.com/welcome



► Bewerten Sie Ihr Produkt und sagen Sie uns Ihre Meinung.

Rate your product and tell us your opinion.

Évaluer votre produit et dites-nous votre opinion.

Reseña su producto y díganos su opinión.



www.kaercher.com/dealersearch

Alfred Kärcher SE & Co. KG

Alfred-Kärcher-Str. 28-40

71364 Winnenden (Germany)

Tel.: +49 7195 14-0

Fax: +49 7195 14-2212

